

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

FRANQUEO  
CONCERTADO

Año I - Núm. 217

Apartado de Correos núm. 29

Jueves, 20 de Diciembre de 1923

Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3 OVIEDO

Precio: 10 cts.

YA LLEGAN,...

## LOS SOLDADOS DEL PRÍNCIPE

¿Nos engañaremos también ahora?

No extraña a nadie la pregunta. Han sido tantas las veces que sufrimos el desengaño, que hasta ahora, en este momento en que ya tenemos cerca la realidad venturosa, nos detiene la interrogante. ¿Vendrán nuestros amados soldados?

Si, vendrán. Ahora nos lo dice el corazón. Y el corazón no se engaña. Y en el presente caso es el de muchas madres el que habla por nosotros.

Ahora tendrán un día alegre, feliz. Sus hijos vuelven... Y vuelven con el ansia de abrazarlas tierna y amorosamente después de haber sorteado todos los peligros y salvar sobre ellos una vida joven y preciosa. ¡Cuántas dulces emociones se esperan en muchos hogares asturianos!

Nosotros vamos a vivir también de esas inefables emociones. Porque vienen entre los infantes del Príncipe muchos amigos del alma, cuya situación en el campo de la lucha, en la tierra africana, regada ya por la sangre de tantos bravos españoles, hizo llevar a nuestro espíritu la inquietud y el temor. Un temor que no nos ha abandonado en todo el tiempo de la prolongada ausencia.

Los momentos ya son otros. Nuestros soldados ya están alejados del lígrio, ya retornan al patrio suelo.

Pero nos olvidemos de que cuando están allí, en los campos fértiles, sufriendo toda una cadena de penalidades, otros hermanos nuestros, otros hijos de Asturias, que tienen que continuar dando cara a la muerte, que le acechará siempre basta que se deje de hablar del moro taimado y teroz. Para ellos nuestro recuerdo cariñoso.

Para los que han terminado de sufrir, nuestro abrazo fuerte y cordial. Han cumplido como buenos, como patriotas en defensa de la

querida España, que una y otra vez tiene que dar pruebas de sus inagotables energías, de su vitalidad y de las aptitudes envidiables de sus hijos para la lucha cruenta, en que resalta el valor legendario y el espíritu de sacrificio.

Nuestro batallón expedicionario no ha tenido que padecer en esta nueva etapa de la campaña africana el mortífero fuego enemigo, como la sintió en la anterior, en que muchos de sus infantes cayeron cubiertos de gloria, dejando un nombre imperecedero, que abriga la historia del Regimiento. Pero ha formado en la vanguardia, en la línea avanzada, frente a un enemigo ágil, audaz, peligrosísimo. Y dió pruebas de su espíritu marcial, de su resistencia, de su vigor, de su sano y hondo patriotismo.

Todos los hombres de ese batallón han pasado veintiocho meses lejos de los suyos, sin obtener licencias ni alcanzar otros privilegios.

Esa es su ejecutoria, que no necesita de otras ponderaciones. Y quienes así se han comportado, quienes se han conducido con valor sereno frente a todos los peligros imaginables, haciendo honor al ejército a que pertenecen y a la patria chica, que anhela y jubilosa les espera, merecen algo más que una sencilla bienvenida.

Hay que recibirlos con toda cordialidad y entusiasmo. Y al recibimiento deben sumarse las autoridades y el pueblo, para así rendir homenaje a su bravura.

Que si bien cumple el que ha dejado correr su sangre por un suelo ingrato, cumple bien asimismo el que ha ofrecido la suya a la Patria, dando fin a todos sus deberes sin vacilaciones ni desfallecimientos, con ánimo sereno y esforzado, como corresponde al hombre leal, fiel a su bandera y a los destinos de España que ha jurado defender.

## ASPECTOS LOCALES LOS MERCADOS

Los mercados es indudable que tienen en la vida de los pueblos una característica especial. Son casi siempre motivo de visita por los forasteros. Y es lógico que así sea; y es lógico que así sea, por que en ellos se puede apreciar prácticamente por su movimiento la riqueza — la industrial y agrícola — de un pueblo.

Pero nuestros mercados no son de los que prestan estos servicios al curioso observador. Las estadísticas fracasan en nuestra población por la indolencia de los funcionarios municipales. Si preguntáis qué cantidad de éste o el otro artículo entró durante el mes o el año, no se os contestarán. Con la estadística de precios ocurre otro tanto.

No hay posibilidad de establecer comparación alguna sobre la producción y las alteraciones de los precios.

Hubo una Junta de Subsistencias que se preocupó una temporada por conocer los precios de los artículos y diariamente obligaba a la Alcaldía a enviarle nota de las transacciones. Aquello pasó y nadie más volvió a pensar sobre ello.

Bien es verdad que tal y como se realizan las operaciones en nuestros mercados, la medida no pasaría de ser una ficción. En Oviedo no hay plazas de abastos; se llaman plazas de abastos como pudieran llamarse tendejones de verduras. Lo mismo sirven para plazas de abastos que para acuartelamiento de tropas el día de una concentración.

Alcalde hubo, que propuso en

cierta ocasión al Ayuntamiento, para solemnizar las fiestas de San Mateo, celebrar bailes de sociedad, instalando en lo que jocosamente se llaman puestos, grandes estanterías para destinarlas a colocación de objetos para rifas: una Kermesse.

Los mercados deben ser otra cosa que conglomerados de artículos. Abastecimiento, sí, pero clasificados los géneros. Plaza para pescado, plaza para carnes, plaza para legumbres y frutas. Eso de que en todas las plazas haya de todo, hace algunos años pudiera ser una medida de aceptación: hoy no. Es más; hoy los mercados son perfectamente prescindibles. Están llamados a quedar reducidos a simples almacenes, que es la verdadera función de estos edificios.

Hoy el público encuentra en todas las calles establecimientos similares a los que actualmente existen en las plazas: salchicheras, carnicerías, pescaderías, fruterías, con existencias de legumbres, etc., etc.

¿Qué misión, pues, llenan estas plazas, que pueda considerarse como necesaria? Ninguna. En cambio falta la verdadera plaza de abastos, donde los artículos se puedan vender al por mayor y mediante un registro con los correspondientes precios, entradas y salidas, para que un día se pueda hablar con seguridad de nuestra producción y de nuestras transacciones.

Mercados con «Tiendas del aire» o puestos de telas, e incluso con más de un figón, son mercados que encajan en pueblos atrasados, pero en Oviedo no.

## UNA CARTA DE LOS RECLUSOS

### El aguinaldo de los pobres

Varios reclusos en esta Cárcel Modelo, a nombre de todos sus compañeros de prisión, nos dirigen una sentida carta en súplica de nuestro apoyo para que los ovetenses no los olviden en la próxima Noche-buena.

Hablan de su desgracia y del desamparo en que muchos se encuentran por no recibir siquiera la visita de sus familias.

La idea que exponen los reclusos nos ha sido siempre simpática. Pero nos tememos que esta vez sea ya algo tarde para que el regalo navideño llegue a sus manos en la medida necesaria para que todos puedan pasar unas horas alegres en los días clásicos, olvidándose de la propia desgracia.

En otras ocasiones se constituía una comisión organizadora que, presidida por nuestra primera autoridad local, se cuidaba de todos los detalles para que de la generosa donación disfrutaran los reclusos, los aislados del Fresno, los ancianos desamparados, las educandas de las Adoratrices y cuantos han vivido y viven de la caridad de sus semejantes. Pero este año no se ha hecho nada o casi nada en tal sentido.

Sabemos únicamente que el señor alcalde ha tomado una inicia-

tiva en favor del aguinaldo del pobre. Pero desconocemos su pensamiento en cuanto a la forma en que haya de distribuir los donativos recibidos. Y como suya ha sido la iniciativa, no nos creemos con autoridad para hacer indicación alguna acerca de su reparto. Por otra parte, estamos seguros de que no ha de favorecer a los unos para dejar en completo olvido a los demás. Porque la caridad mejor se ejerce cuanto mayor sea el número de los favorecidos, aunque haya que reducir, por la cuantía de los menesterosos, el donativo. Esto lo sabe mejor que nosotros el señor alcalde. No en vano ha recordado en pasados días máximas cristianas verdaderamente oportunas, para que el pueblo ovetense diera una vez más pruebas de sus generosos sentimientos.

Y si lo expuesto no fuera bastante a significar nuestros deseos de que los presos en la Modelo tengan nueva ocasión de expresar su gratitud a los ovetenses, añadiremos que tenemos la firme esperanza de que la caridad llegará hasta ellos en la noche clásica, noche de honestas expansiones y regocijos, menos para aquellos desventurados que se ven privados de libertad.

## DIETARIO

### Bello país debe ser...

Anteanoche me zambullí en el lecho tempranito, quedando, a poco, profundamente dormido.

Pero mi sueño no fué lo tranquilo que esperaba, si bien resultó compensado por el bello soñar.

En un periquete me transportaba el pensamiento a un país para mí desconocido. Todo allí eran plazas amplias; calles alargadas, como tiradas a cordel; jardines primorosos como trazados por la Providencia más que por manos humanas; las mujeres no comparadas a cuantas había visto; hasta los hombres aparecían sonrientes, bonachones.

Y lo raro era que todos me conocían, sin que yo me explicara del por qué.

Yo, residía en una mansión más que casa de humilde vecindad, donde constantemente era agasajado. Allí, no aparecía la cara severa de la patrona que ajusta cuentas u opone reparos al huésped.

Los primeros días pasaron insensibles, sin que ni mediara cuenta de que vivía en la holganza y que forzosamente habría de ocuparme en algo, pues tanto bueno no podía durar mucho tiempo.

Un día, pensé en trabajar, y decía para mí:

—¿En qué he de emplear mis actividades? aquí, no hay periódicos donde «colocar» unas malas cuartillas, mis relaciones no alcanzan a obtener un puesto en tal o cual oficina, el trabajo corporal me intimida, me asusta horriblemente...

Y, en esto pensando, encontré en deliciosa fonda, donde apenas penetraban los rayos solares.

En bancos colocados a uno y otro lado del camino, veía repantigados jóvenes y ancianos que de nada parecían preocuparse. Charlaban unos animadamente, canturreaban otros, y leían los menos.

De pronto, sálame al encuentro un joven alto, rubio, de ojos azules y mirar dulce. Me saludó y le devolví el saludo; me dió el brazo, siguiendo juntos camino adelante...

—¿Qué te trae por aquí? — me preguntó el joven rubio.

—Ni lo sé; — le contesté. Empeñé un viaje sin plan ni concierto, y aquí he llegado, sin saber si quedarme o seguir. Preferiría quedarme, ¡es esto tan bello!

—¿Cómo? — preguntó asombrado, mirándole cara a cara. — ¿Es que de aquí no se puede salir?

—¡Imposible! Esta es la Arcadía, la soñada Arcadía. ¿Eres feliz y ni siquiera de ello te has dado cuenta?

—Pero es que... yo quiero trabajar, ganar la vida con el sudor de mi rostro, no deber nada a nadie.

—Reminiscencias del país de que procedes. ¿En qué ibas a ocuparte aquí? La Naturaleza nos los dá todo

hecho: palacios, huertas floridas, frutas y legumbres en abundancia, rico zumo de la uva o de la manzana, carnes sanas y jugosas... ¡cuanto puede apetecerse! Aquí hay solo dos restricciones, hablar de política y confeccionar periódicos. No se nos permite vivir de la farsa, de la mentira vil.

—¿Y no hemos de ocuparnos en nada?

—En nada, sinó en pasar el tiempo lo más ricamente posible.

El cuadro no podía ser más halagador, pero se me resistía eso, de que allí iba a quedar para *in eternum*.

Aquel día, al regresar a mi palacio, encontré la mesa puesta, como esperando mi llegada. Colgué el sombrero en la percha, pasando decididamente al comedor.

Tenía verdadero apetito y hube de devorar — más que comer — diversos apetitosos platos. Pedí café, y también me fué servido, con su copita de rico coñac y un habano que ya quisieran muchos atrapar por aquí.

Luego, quedé dormitado sobre mi silla, y otra pesadilla menos grata, hizo me despertar. Fué un despertar horrible. ¡Estaba en mi humilde lecho y ya era bien entrada la mañana!

Sobre la mesita de noche, estaba una taza de café con leche, un panecillo de 0,10; era todo mi desayuno. Miré el reloj que marcaba las diez, y; presuroso, me chapuzo, alifio mi pobre pelo y salgo a la calle. Instintivamente, echo mano al bolsillo por si se me olvidaran las cuartillas; había que emprender la aporreada labor de todos los días, y el de ayer era de verdadero agite.

Además de la labor informativa oficiosa (había que copiar unos cientos y pico de nombres de señoras aprobadas en oposiciones al Magisterio, con puntuación inclusiva).

Luego se me requería para llenar esta Sección del periódico; y, yo que no me avenía a vivir en la «feliz Arcadía», he ahí que ya renegaba de que mi sueño no fuera una bella realidad.

A qué volver aquí, donde el que más trabaja fatalmente ha de pasarlo más aporreadamente.

## DE LA DIPUTACION

Se ha hecho cargo de la Administración del «Boletín Oficial», el auxiliar de la Diputación don Saturnino Escobedo.

Concedida licencia al vocal de la Comisión provincial don Agustín Fernández Argüelles, se convocó para que le sustituya a don Geardo Marcos Candanedo, que es a quien corresponde en turno sustituirle por el distrito de Cangas de Tineo.

## TEMAS DE ACTUALIDAD

### LO MAS URGENTE

Hablamos ayer de las Juntas de abastos, de su actuación y de su posible eficacia. Y nada más que de su posible eficacia, porque hasta este instante no hemos topado con ningún hecho que, derivado de su acción directa e inmediata, sea prenda segura para la solución de un problema que es causa bien fundada de tantas preocupaciones, inquietudes y miserias... Por esa solución estamos suspirando hace mucho tiempo todos los españoles. Pero nos seguimos temiendo que la espera ha de ser tan inútil como vano el empeño. Y en tanto hemos de seguir sufriendo las demasías y los excesos que un año y otro año vienen pesando sobre el pueblo oprimido, que ha dado repetidas pruebas de bondad y mansedumbre.

La Junta Central actúa, como cabe suponer, en la capital de España. Y fuera del radio de la villa madrileña no parecen notarse los efectos de su poder en parte alguna. Allí se observa la actuación de una autoridad que impone sanciones a los infractores de la ley de subsistencias y a los adulteradores de los artículos de primera necesidad. No será esto todo lo apetecido. Porque nos dicen que toda la energía de la dicha autoridad no es suficiente a evitar que suban los precios de algunas mercancías de indispensable consumo. Pero es algo que quisiéramos ver en otros pueblos, dignos como el madrileño, de que las autoridades velen en lo posible por sus intereses. En el nuestro, por ejemplo, ¿quién ha visto esa función de autoridad tan necesaria?

No pretendemos hablar en tono de censura. Solo queremos apuntar el hecho. Y este nos dice bien claramente que por indolencia, por apatía o por falta de medios prácticos y eficaces, no se ha realizado labor alguna en torno al vitalísimo problema. Y si esto no es cierto, si resultara que nosotros suplantamos la verdad — aunque nunca habría de existir en nosotros tal intención — digásenos pronto dónde está la acción de policía y dónde también las pruebas resplandecientes de esa acción. Porque podría ser ignorancia nuestra. Y para ella pediríamos todos los reproches. ¡Qué podrían importarnos si habría de dárseos una buena ocasión de hablar al pueblo de una acción bienhechora!

Si mal no recordamos — y nos expresamos de este modo porque la fecha ya no es reciente y se olvida pronto la de las reuniones inútiles — la Junta de abastos de nuestra capital ha celebrado más de una sesión plenaria. Y nos parece también recordar que por falta de orientaciones, que deben emanar de la Central, no se ha podido dar un paso en el problema a la misma contada. ¿Qué debemos esperar entonces?

La respuesta es muy sencilla. Y nos la da lo que viene ocurriendo en nuestros mercados. Los precios suben. Esta es la respuesta.

¿Estamos equivocados? Que hable nuestra primera autoridad local, que debe contar con medios sobrados

para conocer al día las oscilaciones que sufren los precios de las subsistencias. Y debe hablarnos de su labor personal y la de sus colaboradores. Que sepamos todos de una vez lo que se ha hecho en tal sentido.

Pero mientras viene nuestro alcalde a darnos luces en esta modesta campaña, queremos dejar consignadas las últimas alteraciones experimentadas por los precios de algunos de los artículos más indispensables.

El pan se vende desde hace días a cinco céntimos más barato el kilo. Pero da la pícara casualidad de que la baja no se debe a la acción meritoria de nuestras autoridades. En el presente caso no hubo necesidad de reñir batalla alguna con los tahoneros para lograr esa insignificante ventaja en beneficio del consumidor. Porque en más de una ocasión hubo que sostener verdaderas peleas con los fabricantes de pan para descender en unos miserables céntimos el precio. Ahora no ha ocurrido lo mismo. Ha sido un acto espontáneo de un tahonero. Sin duda su conciencia no le permitía que el «pueblo soberano» fuera explotado en la venta de ese artículo. Y se fué en busca del alcalde a comunicarle su decisión de ir a la rebaja inmediatamente.

— ¡Que Dios le premie tan buena obral — han exclamado muchos, que no podían sospechar en un tal desprendimiento, en semejante generosidad. Porque el pueblo es tan bueno, que de generoso reputa a quien tiene el deber moral y material de servirle honradamente, sin explotaciones. Y lo mismo se ha dicho en honor de otros tahoneros que han imitado esa noble y plausible conducta. Pero parece que el ejemplo no ha sido seguido por todos. ¡Es mucho sacrificio! ¡Y ganan tan poco los pobrecitos!

Fuera del pan, no sabemos de ningún otro artículo que haya bajado de precio. En cambio tenemos noticia de la subida de otros, aunque, como siempre, se ha procurado silenciarlo, para que no se manifieste la protesta, aunque sea en el papel, contra tanto y tan escandaloso abuso. Ha subido el precio del aceite. Ha subido también el del café. Y en proporciones tales, que no permite siquiera la nivelación en el presupuesto familiar contando con el anterior beneficio.

Luego la vida, lejos de abarataarse, se ha encarecido. Y el remedio salvador, que acabe con la codicia humana, creemos no llegará nunca.

Y para hacer más dulce la existencia podemos seguir entreteniéndonos en hablar de reorganizaciones, de desfalcos municipales y del suicidio de unos pobres hombres, víctimas de todo un sistema corrompido y nefasto.

¡Los españoles somos así!

**«El Mundo»**  
Almacén de últimas novedades  
Creaciones de la moda

## DE SOCIEDAD

### Notas de Santander

(POR TELÉFONO)

#### Para América

Esta noche salió para la Habana y Veracruz, el trasatlántico «Cristóbal Colón», con gran número de pasajeros.

#### Sentencia

La Audiencia ha dictado sentencia en la causa seguida contra Claudio Noriega, el cual dió muerte a su hermano en el momento que intentaba penetrar violentamente en casa para matar a su madre.

El fallo es absolutorio.

#### El nuevo gobernador

Noticias particulares aseguran que será nombrado gobernador militar de esta plaza el general Saliquet.

**Casa Natalio**

Impermeables ingleses

# NOTICIAS TELEFONICAS

ANTE EL NUEVO RÉGIMEN TRIUNFANTE

## Nota del Directorio sobre el Estatuto de Tánger

Mañana firmará el Rey el decreto de reorganización.—Circulan noticias sobre la muerte del Raisuni.—Visitas de comisiones a los generales del Directorio

(POR TELEFONO)

No hubo despacho

Primo de Rivera no acudió a despachar esta mañana con el Rey.

Asuntos marítimos

Los representantes de la Compañía Transmediterránea visitaron al marqués de Magaz.

Los agricultores levantinos

Una comisión de Levante, formada por representantes de los pueblos de Castellón, Burriana y Murcia y de la Federación Naranjera de Valencia, han solicitado del Directorio que en los tratados comerciales que se efectuaren, se tenga presente la entrada libre de las frutas y hortalizas; que se suspenda o se suprima el impuesto de dos pesetas en tonelada en el transporte de frutas y hortalizas, y que la patente de exportación tenga por lo menos un año de valor.

La comisión de Melilla

Esta mañana, la comisión de Melilla visitó al general Martínez Anido en el ministerio de la Gobernación.

Después manifestaron a los periodistas, que habían hecho la visita para pedir se diera rápido curso a la instancia presentada hace un mes en Melilla, pidiendo se conceda una indemnización a los perjudicados en los sucesos de Julio del 21.

También le pidieron se nombrase una comisión para fijar el importe exacto de los daños y perjuicios y ordene los pagos.

Más comisiones

La comisión de La Coruña volvió a visitar hoy al Directorio para tratar del ferrocarril eléctrico a Santiago.

Visitas

Una comisión de la Cámara de Comercio, Ayuntamiento y fuerzas vivas de Lérida ha visitado al presidente del Directorio para entregarle un escrito relativo a asuntos de interés para la localidad.

Una comisión de Mudejar visitó también al marqués de Estella para hablarle de un asunto referente a la Escuela pública de aquella población.

Una comisión de Cuenca, presidida por el obispo de la diócesis, visitó al general Primo de Rivera para interesarle en la construcción del ferrocarril directo Madrid-Valencia.

**Casa Natalio**

Impermeables ingleses

Las Diputaciones vascas

A última hora de la tarde estuvo en la Presidencia el Sr. Freijeiro, en representación de las Diputaciones vascas, para pedir audiencia al marqués de Estella a fin de que recibiera a los representantes de dichas Diputaciones y del Ayuntamiento de Bilbao.

Alhucemas a Barcelona

El marqués de Alhucemas ha salido para Barcelona.

Régresar a Madrid en la próxima semana.

A la jura de la bandera

El Rey, acompañado del presidente del Directorio, irá mañana a Guadalajara con objeto de asistir a la jura de la bandera por los nuevos cadetes de la Academia de ingenieros.

También asistirá el general jefe de la sección de Instrucción del ministerio de la Guerra Sr. Losada.

**MONTES**

ARTÍCULOS INGLESES PARA REGALOS

CIMADEVILLA, 34

El Estatuto de Tánger

En la Presidencia han facilitado la siguiente información del Directorio.

Terminada la gestión realizada en París por los plenipotenciarios y suscripto el Convenio acerca del Estatuto de Tánger y sobre los dahires de organización judicial aplicable a la zona tangerina, la firma que concierne a nosotros tuvo lugar al *referendum* bajo reserva expresa, a fin de que el Gobierno de S. M. conserve la libertad necesaria para examinar la obra realizada y poder resolver sobre la ratificación de la misma.

Los negociadores españoles han procedido con extraordinaria cautela por orden expresa, no como alguna información de la Prensa extranjera indica por una causa de forma, por no haber recibido la plenipotencia necesaria.

A este propósito, parece oportuno enterar a la opinión del celo y la tenacidad con que se han desvelado por los intereses españoles en el curso prolongado de la gestión que han realizado sobre todos los puntos de vista, no siempre coincidentes y que han llevado a veces a recíprocas y obligadas transacciones.

A ellas alude el periódico «Le Temps», señalando que Francia se ha guardado bien el ir hasta los límites más exagerados, porque ha querido tener en cuenta la dignidad y susceptibilidad de España.

No significa ello que a nuestro país se reconocen hasta ahora cuantos sacrificios y derechos históricos puede justificar, pero las circunstancias tampoco favorecen para el logro del ideal.

Hace notar, que a alcanzarlo por completo ha de tender la gestión última, y con esta está relacionada indirectamente la cláusula limitativa, recordada al dar las instrucciones para la firma a nuestros activos negociadores.

Para terminar, el Directorio se complace en expresar públicamente su agradecimiento hacia la Prensa nacional, la cual, sin duda, ha tenido muy en cuenta las circunstancias anotadas para suprimir los comentarios, ahogando sentimientos que, aún siendo compartidos por grandes masas de españoles, se hubieran prestado a interpretaciones caprichosas en el régimen actual.

Más visitas

El general Primo de Rivera recibió en el ministerio de la Guerra a los señores López Dóriga, Dómine y don Félix Bordes, que fueron a hablarle de la organización de la carrera de veterinarios; al secretario de la infanta doña Paz; al presidente de la comisión organizadora de los somatenes de Sevilla señor Cuellar y otros.

A las seis de la tarde marchó el marqués de Estella a visitar al embajador de Inglaterra.

Ha visitado al general Nouvillas la comisión gestora del ferrocarril de Novelda a Elche.

El general Vallespina recibió la visita del Duque de Tetuán.

El director de Aduanas ha visitado al general Muslera.

Una comisión de La Coruña visitó a los generales Muslera y Ruiz del Portal.

El general Cavanna visitó al general Gómez Jordana.

Un ayudante del infante don Carlos visitó al general Muslera.

El ayudante del Comisario de España en Marruecos teniente coronel Pinillos, ha conferenciado con Gómez Jordana.

Una comisión de productores de lentejas visitó al general Ruiz del Portal para pedir que se autorice la exportación.

Una comisión de representantes de la Cámara de Comercio de Tortosa, ha interesado del Directorio se autorice la libre exportación de la aceite.

Hablando con el presidente

A las seis y media de la tarde llegó el general Primo de Rivera a la Presidencia, diciendo que se había entrevistado con el embajador inglés, al que devolvió la visita que le hiciera el día anterior el representante de la Gran Bretaña. Tomó el té en la embajada. Su permanencia fué corta.

Después, en tono humorístico, dijo: —Ya saben ustedes que yo soy hombre que en ninguna parte puede pasar mucho tiempo.

La Confederación Gremial

Ha visitado al marqués de Estella una Comisión de la Confederación Gremial Española, para entregarle las conclusiones aprobadas en la última Asamblea.

Sobre la muerte del Raisuni

El jefe de informaciones de Prensa, hablando acerca del telegrama publicado por algunos periódicos de la noche sobre la muerte del Raisuni, hizo las siguientes manifestaciones:

Esta mañana la Agencia Fabra envió a sus abonados el aludido telegrama, pero careciendo el Directorio de confirmación oficial de la noticia impidió la circulación del mismo.

Pero un periódico, sin cumplir las disposiciones de la censura, se aventuró a insertarla, aun corriendo el riesgo de que no fuera exacta.

El Directorio no ha recibido alusión al referido hecho, pues es lógico suponer que procediendo la noticia de Londres que el Alto Comisario había de comunicarla primero al Gobierno.

La noticia puede desmentirse oficialmente.

La reunión del Directorio

Terminado el Consejo del Directorio, que duró dos horas, el general Vallespina, aludiendo a la reorganización del Directorio, dijo:

—Tampoco esta noche tendrán ustedes el decreto. Pasado mañana será sometido a la regia sanción, en cuyo caso se publicará en la «Gaceta» del viernes.

## Impresiones de un viaje a Rusia

por ISIDORO ACEVEDO

En este libro, acogido con general elogio por la crítica, se examina la vida política, económica, social, cultural y religiosa de la República de los Soviets y se recoge íntegra la interesantísima polémica entre su autor y el dominico P. Gafo, sobre Socialismo y Catolicismo, con la contestación final, inédita hasta ahora. De venta en toda España. En Oviedo Librerías de Galán Martínez, La Prensa y Kiosco frente al Suizo.

## PALATINAS

(POR TELEFONO)

Madrid.—Esta mañana marchó el Rey a la Casa de Campo, acompañado del conde de la Maceda.

En la finca estuvo cazando en unión de varios aristócratas.

A medio día, se trasladó a dicha posesión toda la real familia.

Visitando el Museo

La Reina Doña Victoria, acompañada de la infanta Beatriz y demás infantitos, estuvieron en el Museo del Prado, visitando las nuevas salas.

También estuvieron en este Museo el Príncipe de Asturias y el infante don Jaime, acompañados de sus profesores.

## Explosión en un taller

(POR TELEFONO)

Madrid.—En un taller de la calle de López Hoyos, hizo explosión un aparato del soldaduras autógenas, resultando herido de escasa importancia varios obreros. El estampido produjo gran alarma en la barriada.

Desde Barcelona

(POR TELEFONO)

Hablando con el Gobernador

Esta mañana visitaron al gobernador los periodistas, manifestando el general Losada que el próximo domingo marchará a Madrid el general Sr. Barrera, que regresará pronto.

Durante su ausencia se encargará el general Losada del despacho de los asuntos de Capitania. También dijo que había recibido la queja de los obreros panaderos porque los patronos no cumplen las bases de trabajo firmadas.

Agregó que los obreros están dispuestos a discutir nuevas bases.

Un periodista preguntó al gobernador si era cierto que varias cuadrillas de obreros de la Empresa del Metropolitano habían abandonado el trabajo.

Contestó que era cierto y que había obedecido a que la Empresa no les había facilitado botas de agua e impermeables, como estaba acordado.

El gobernador estudia el medio de imponer una multa a la empresa por incumplimiento del contrato.

Registro en «Solidaridad»

La policía ha practicado un registro en los talleres donde se edita «Solidaridad Obrera», no habiendo dado resultado.

La única persona que había en la Redacción, que era un mecánografo, quedó detenida.

Diligencias judiciales

Los Juzgados especiales continúan sus diligencias por las inspecciones realizadas en el Ayuntamiento y Delegación de Hacienda.

Nota oficiosa

En el Gobierno civil se ha facilitado la siguiente nota oficiosa: «El Noticiero» de ayer publicó una información acerca de cómo se verifica la venta de localidades para los espectáculos públicos.

En la referida información se indica que por el Gobierno civil se han dictado disposiciones que perjudican a los empresarios y al público, no siendo cierto que haya comprometido los intereses de nadie con la concesión de la reventa.

En el Gobierno civil se ha recibido un telegrama del Director de Orden público para que en lo sucesivo no se aprueben los carteles que no pongan en contaduría un solo precio por localidad, anunciando a las empresas que queda prohibida la reventa.

## Contra la carestía de la luz

Lérida.—Secundando la campaña de la Cámara de Comercio, se celebró una gran manifestación para protestar de que surta efecto el aumento de las tarifas del precio del suministro de fluido eléctrico que anuncian las compañías.

El comercio cerró sus puertas durante el acto.

Los comisionados visitaron al gobernador para exponerle las peticiones.

## Sección Bursátil

Bolsa de Madrid

	AYER	HOY
	Pesetas	Pesetas
Interior, 4 por 100.....	71,25	71,05
Exterior, 4 por 100.....	86,60	86,50
Atzble., 4 por 100.....	88,50	88,50
Id. 5 por 100, ant.º.....	94,50	94,50
Id. Id. 1917.....	94,45	94,35
O. del T., 5 por 100, 6 m. Id. Id., a dos años.....	102,25	102,30
Id. Id., a tres meses.....	—	—
Id. Id., a dos años, nvas. C. H. E., 4 por 100.....	102,10	102,10
Id. Id., 5 por 100.....	88,25	88,00
Id. Id., 6 por 100.....	98,65	98,65
Banco de España.....	110,50	110,45
Id. Hipotecario.....	566,00	575,00
Id. Hípano Americano.....	—	—
Id. Español Crédito.....	150,00	—
Id. Español Río Plata.....	130,00	125,00
Arendataría de Tabacos.....	243,00	243,00
Unión Epñla. Explosivos.....	—	—
Azucareras, preferentes. Id. ordinarias.....	83,75	84,00
Duro-Felguera.....	30,00	—
M.-Z.-A.....	—	48,50
Norte de España.....	310,00	308,00
Mtptino. Alfonso XIII.....	199,00	199,00
CAMBIOS		
Francos.....	40,10	40,00
Libras esterlinas.....	23,48	33,47
Francos suizos.....	—	133,70
Id. belgas.....	35,75	35,25
Marcos.....	—	—
Dólares.....	7,66	7,65

LA SITUACIÓN EN MÉJICO

## El Ejército y Armada griega contra la Monarquía

Se envían refuerzos a las islas Filipinas.—Resgreso del Cardenal Benloch.—Un empréstito para Alemania

(POR TELEFONO)

La República en Grecia

Atenas.—En los círculos políticos se cree que la proclamación de la República será inmediata.

El coronel Planá ha recibido una comunicación firmada por el general Ortho Mais, diciendo que un considerable número de oficiales del ejército y la armada, piden que la monarquía sea derrocada.

El Rey ha dejado como representante suyo en Atenas, al almirante Kondurietey.

Se dice que el Monarca ha dirigido un telegrama a Venicelos, pidiéndole se encargue de la formación de Gobierno.

La situación en Filipinas

Washington.—Se ha tomado el acuerdo de enviar un nuevo refuerzo de 15.000 hombres a las islas Filipinas, en vista de que la colonia americana telegrafía al Gobierno diciendo que los ánimos de los indígenas están exaltados, lo que les hace temer por sus vidas.

El Gobierno norteamericano enviará a Manila al general Lawdan con el encargo de redactar un informe sobre la situación política en Filipinas en relación con la petición de independencia formulada por aquel Gobierno.

Clemenceau, restablecido

París.—Mr. Clemenceau se halla completamente restablecido del accidente sufrido cuando viajaba en un automóvil, volviendo a sus ocupaciones habituales.

«Villa Velázquez»

París.—La Cámara de los diputados ha aprobado un proyecto de ley para construir en Madrid la «Villa Velázquez», en la Moncloa.

En ella se alojarán los artistas franceses que vayan a perfeccionarse en el arte español.

## DROGUERIAS BRAGA

Casa Central: Argüelles, 3. Sucursal: Uría, 22. Tel. 4-31  
Drogas industriales y medicinales, papeles pintados, pinturas, barnices cristales, material eléctrico, perfumería nacional y extranjera, aparatos de acetileno, brochas, cepillos, pinceles, ortopedia, algodones y gasas.  
Artículos fotográficos, productos Kodak.

Pensión vitalicia

París.—La Cámara de los diputados ha aprobado por unanimidad un proyecto de ley concediendo a madame Curie una pensión vitalicia de 40 mil francos en concepto de recompensa nacional.

Empréstito para Alemania

Berlín.—Se sabe que el Gobierno norteamericano proyecta un empréstito en favor de Alemania. Se denominará de rehabilitación.

Un Gobierno laborista

Londres.—Según la opinión de algunos liberales, el momento es oportuno para poner a prueba a un gobierno laborista.

Temblores de tierra

Nueva York.—Ayer se registraron nuevos temblores de tierra cerca de la frontera del Ecuador, quedando arrasadas cuatro ciudades que ya antes habían sufrido daños.

Las calles están sembradas de cadáveres insepultos.

Vapor que zozobra

Nueva York.—Un telegrama de Portlands (Oregon) dice que el

## OPOSICIONES A ESCUELAS

Academia preparatoria

Colegio San Luis Sta. Susana, 6 OVIEDO

vapor norteamericano Smith ha zozobrado en la bahía de Coha, pereciendo diez tripulantes.

El cardenal Benloch

Un radiograma del vapor español «Manuel Arnús» dice que el cardenal Benloch, y los demás miembros de la misión española han salido de la Habana, donde permanecieron tres días, siendo objeto de homenajes de respeto y cariño, rivalizando en sus atenciones el presidente de la República, las autoridades y el pueblo.

La escasez de trabajo

Berlín.—El ministerio del Trabajo ha publicado una estadística sobre la escasez de trabajo en Alemania.

El Gobierno provisional

Méjico.—El Gobierno provisional de Méjico constituido en Veracruz, después de la victoria de Huerta sobre las tropas federales, de Obregón ha nombrado representantes diplomáticos en Berlín al coronel Krummheller.

Se afirma que todos los puntos del golfo de Méjico se encuentran en poder de los revolucionarios, garantizando éstos la normalidad en el tráfico marítimo.

## MUEBLES

de mimbres, junco y médula a precios de fábrica.

CASA TUERO Cimadevilla, 19.-Oviedo.

Los instigadores

Londres.—Se cree que la revolución mejicana ha sido instigada por los propietarios de los pozos petrolíferos.

El Gobierno inglés estaba pronto a reconocer el Gobierno del general Obregón.

Marcha la familia real

Atenas.—En vista de las manifestaciones antimonárquicas del Ejército y la Armada, la familia real ha salido para Rumania.

Se refugiará allí hasta que se solucione la situación.

Crisis resuelta

Varsovia.—Ha quedado resuelta la crisis, encargándose de formar Gobierno, Gaboki.

Uno que renuncia

Berlín.—Dicen de Hamburgo que en el consulado han manifestado que el candidato a la Presidencia de la República, Maneras Villareal, ha renunciado en favor del jefe de las fuerzas rebeldes general Huerta.

Todos los consulados mejicanos en Alemania, han reconocido la autoridad del nuevo Presidente.

## CÉSAR LÓPEZ

Taller de Joyería

CONSTRUCCION Y

REFORMA DE ALHAJAS

Universidad, 6.—Teléfono, 7 OVIEDO

## Sección deportiva

Hockey

Hoy, a las tres de la tarde, habrá entrenamiento de hockey en el campo de Teatinos, entre los primeros equipos del Club Deportivo.

LEA USTED La Voz de Asturias

# DE ESPAÑA Y EXTRANJERO

## El partido social-popular

### Se llega a la ruptura

Madrid.—Esta tarde se reunió nuevamente en Asamblea el partido social-popular.

D. Severino Aznar presentó una proposición para que el partido prestara su cooperación al Directorio en cuanto redundara en bien de España, sin que esto implicara una adhesión incondicional.

Se lee otra proposición, diciendo que el partido debe propugnar la realización de los puntos esenciales de su programa, sin colaborar directamente con el actual régimen, aunque él sea el que lo realice.

Se promovió amplia discusión, dividiéndose las opiniones.

Hubo algunos incidentes por la disparidad de criterios que se manifestaban entre los asambleístas.

El debate sobre si debía prestarse la colaboración al Directorio fué muy amplio.

Este asunto fué sometido a votación.

Votaron en contra de la colaboración 27 y 33 en favor de ella.

En vista de esto se dieron inmediatamente de baja en el partido los Sres. Ossorio y Gallardo, Pozas, Udes, conde de Vallenga, Monorar, Herrero García, Alas Vives, Calvo Sotelo y León Casas, sin que se registraran más incidentes.

También se separaron del partido los obreros católicos que defendían la tendencia democrática del partido.

Este queda integrado por el sector tradicionalista, al frente del cual está el Sr. Pradera.

También figuran en el partido los jóvenes de la Asociación Nacional de propagandistas católicos.

## LOS MINEROS ESPAÑOLES

### El Congreso Nacional

POR TELÉFONO

Madrid.—Se ha celebrado la última reunión del Congreso Nacional organizado por la Federación de mineros españoles.

Se leyó una ponencia modificando el Estatuto de la Federación Nacional, siendo aprobada.

Después se dió lectura a otra ponencia redactada por los delegados de Cartagena y Peñarroya, en que piden lo siguiente:

Que la Comisión inspectora haga una visita a Arrayanes, para que se mejoren las condiciones de trabajo en dichas minas.

Que se obligue al Sindicato de las minas del Llano de Alvear a cumplir las obligaciones de desagüe para resolver la crisis del trabajo inmediatamente.

Que se haga una visita de inspección a las minas de Cartagena para evitar la explotación de que se hace víctimas a los obreros.

Que se obligue a la Empresa de Peñarroya a que no interrumpa los trabajos de explotación.

La ponencia fué aprobada por unanimidad.

El delegado González Peña, informó al Congreso acerca de los trabajos de organización realizados en la cuenca minera de Almería para hacer frente a las maniobras de algunos elementos perturbadores.

Se acordó la expulsión del Sindicato minero de Almería, enviando allí un delegado para realizar los trabajos de reorganización, pues los compañeros no son culpables de lo ocurrido.

Se dió cuenta de las gestiones realizadas para solucionar el conflicto de Almería, lamentando que el Directorio no haya resuelto todavía el expediente.

Se acuerda contribuir al sostenimiento del periódico «El Socialista».

## El gobernador militar de Oviedo

En el día en que el Sr. Losada regresaba a Madrid después de dejar el mando de la provincia para hacerse cargo de su nuevo destino en el ministerio de la Guerra, se dijo que la interinidad del digno coronel D. Eduardo Aramburo, sería cosa de pocos días, pues se tenían noticias de que el nuevo gobernador cívico-militar D. Francisco Zubillaga, en atención a las circunstancias, se proponía adelantar su salida todo lo posible para posesionarse de su doble cargo.

Legó a concretarse hasta el día de su llegada. Se dijo que no pasara de esta semana.

Por el momento, nos abstuvimos de recoger la noticia. Pero como se reciben otras confirmando la anterior esto es, que el señor Zubillaga, llegará a Oviedo dentro de la presente semana, lo hacemos público.

## MONTES

### SASTRERIA

CIMADEVILLA, 34

## NOTICIAS DE ULTIMA HORA

### Llega a Melilla la tercera bandera del tercio

¿Termina la revolución mejicana?—Manifestación de protesta.—Accidente de aviación en Melilla

#### Parte oficial

Madrid.—En el ministerio de la Guerra facilitaron esta noche el siguiente:

Sin más novedad en ambas zonas que haber llegado a Melilla, a bordo del «España número 5», la tercera bandera del Tercio.

#### Campaña contra las tarifas

Lérida.—Secundando la campaña de la Cámara de Comercio contra el aumento de las tarifas de luz eléctrica, han cerrado todos los comercios, formándose una gran manifestación, que recorrió las principales calles.

Una comisión visitó al gobernador para rogarle transmita al Directorio los deseos del pueblo de que no se autorice el aumento de las tarifas.

#### Accidente ferroviario

La Carolina.—Se ha recibido la noticia de haber descarrilado el tren correo en el kilómetro 24, quedando varios vagones fuera de la vía.

Nohan ocurrido desgracias personales.

#### Conflicto resuelto

Almería.—El Gobernador civil ha remitido un telegrama dando cuenta del éxito de las gestiones realizadas en el pueblo de Serón relativas a la cuestión social planteada en aquella zona.

#### Destituido

Murcia.—A consecuencia de la investigación practicada en la Diputación provincial, ha sido destituido el funcionario Anselmo Lorenzo Bordanares.

#### La llegada de la bandera

Melilla.—A bordo del «España número 5» ha llegado a esta plaza la tercera bandera del Tercio, al mando del comandante Villalba.

Acudieron a los muelles a recibirla las autoridades civiles y militares y numeroso público.

Los legionarios desfilaron ante la comandancia general, siendo ovacionados por el pueblo.

Después marcharon al fuerte María Cristina, donde se alojaron.

#### Accidente de aviación

Melilla.—En el Aeródromo de Zahuida ha ocurrido un accidente de aviación.

Un aeroplano tripulado por el alférez de complemento Arturo Iglesias y un observador, al tratar de tomar tierra, cuando se hallaba a cincuenta metros de altura, cayó de «barrena» violentamente.

Los aviadores fueron trasladados a la enfermería, encontrándose ambos en gravísimo estado.

#### La familia real griega

Atenas.—Los soberanos griegos y su familia han embarcado hoy, marchando con dirección a Rumanía.

#### ¿Termina la revolución mejicana?

Veracruz.—Los generales que mandan las fuerzas rebeldes y las tropas federales se proponen negociar la cesación de hostilidades.

#### Hallazgo de dinamita

Barcelona.—La policía ha encontrado en una estación una caja que contenía veinte kilos de dinamita.

## Plano monumental

El acreditado centro de enseñanza «Liceo Asturiano» acaba de publicar un plano monumental de Oviedo, que dedica a sus clientes.

Es un trabajo tan curioso como interesante y de verdadera utilidad práctica. Resulta, pues, un verdadero regalo.

La confección es esmeradísima, limpia y clara, apreciándose perfectamente todos los detalles inherentes a la división del radio de la ciudad.

Agradecemos a «Liceo Asturiano», el obsequio y no dudamos que será acogido con aplauso por cuantos lo reciban.

## Don Juan García Iglesia

Ha fallecido en esta ciudad el estimado joven don Juan García Iglesia.

Era persona adornada de las mejores prendas de carácter, por las que había sabido atraerse muchos afectos y simpatías.

Ha descansado en la paz del Señor en edad temprana, cuando más prometían sus felices disposiciones hermanadas con un laudable espíritu de laboriosidad.

A la conducción de sus restos, verificada en la tarde de ayer, ha asistido numeroso público, poniéndose de relieve las buenas amistades de que vive rodeada la familia del malogrado joven y el sincero aprecio en que se tenía al finado.

Que Dios lo acoja en su gloria, en premio a sus nobles virtudes de las que deja el más grato recuerdo, y reciban todos los suyos en especial su madre política doña Laura Prieto Norniella, hermanos don Manuel García Fernández y doña Nieves García Prieto y hermana política doña María Concepción Azpiri García, el testimonio de nuestra condolencia por la pérdida del ser querido, cuya eterna separación lloran también muchos amigos.

El mejor elogio del anuncio le hizo el multimillonario yanqui Barnum, que dijo en los últimos días de su brillante carrera mercantil: «Si tuviera que comenzar nuevamente mis negocios y no dispusiera más que dos collars invertiría uno y medio en la propaganda»

## Por los mercados

Precios para hoy en la «Pescadería Cantábrica».

- Merluza superior de altura, de Gijón, 4.
- Idem cola de un kilo, 3,50.
- Idem de medio kilo, 1,75.
- Lenguados legítimos, 5.
- Lenguados superiores, 2,25.
- Idem buenos, 2.
- Idem de ración, 1,75.
- Idem pequeños, 1,50.
- Reyes (pescado blanco), 1,50.
- Cabras (pescado blanco), 1,50.
- Barbadas (pescado blanco), 3.
- Pisón, 2,50.
- Angulas, 8.
- Cabezas de merluza 0,10 0,30 y 4'00
- Pescadilla como de un kilo, 3.
- Idem superior, 2.
- Idem buena, 1,50.
- Idem de enrosacar, 1 y 1,25.
- Besugo, 2,50.
- Calamares de rellenar, 1,25.
- Idem legítimos de picar, 2,50.
- Congrio abierto, 4,50.
- Idem cerrado, 4.
- Almejas, 2,50.
- Mero, 6.
- Salmonetes de roca, 5.
- Sardinias, una peseta docena.
- Bacaladinas, 0,75.
- Salmón americano, 2,50.
- Pescado de Traina, Julias, Fanecas, Jueces, Botones, Tiñosos, etc., a dos pesetas kilo.

## GRAN VIAJE POPULAR A PARIS

Organizado por la Casa de Propaganda española en Francia

LEGALMENTE AUTORIZADA

Sus oficinas: 26, Rue de Belzunce, (X) PARIS

La mejor época del año para visitar la gran capital francesa.

OCHO DIAS EN PARIS POR 440 PESETAS

desde Oviedo a París y viceversa, viaje en segunda clase, hoteles de primer orden el sábado 5 de Enero de 1924, para llegar a París el día 6 domingo por la mañana a la estación Quai d'Orsay.

#### PROGRAMA

VISITAS Y EXCURSIONES

Sábado día 5 de Enero de 1924, llegada a

Hendaya (Frontera) cena en el salón Restaurant de dicha estación.

Salida en el tren expreso para París.

Domingo día 6 de Enero de 1924, llegada a

París a las ocho y media de la mañana. Recepción en la estación Quai d'Orsay de los señores Turistas por la Colonia Española de París.

Por la tarde gran paseo en auto-car por París para visitar las vías y monumentos mas notables de la Capital acompañados de intérpretes y guías para su explicación y detalles.

Lunes día 7 y días siguientes.

Visitas a los Museos del Louvre, de las Tullerías y de los Invalidos (Museo de la Armada) Tumba de Napoleón, de las Iglesias de Nuestra Señora de París, y de la Antigua Iglesia del Sagrado Corazón (de Montmartre) y la aristocrática Iglesia de la Magdalena, Visita de la Sorbona, de las Arenas de Lutecia, Escuela de Artes y Oficios, Biblioteca Nacional, Museo Histórico de París y de las Antigüedades (Cluny) etc. etc.

Excursión por las catacumbas de París.

Excursiones al Bosque de Bolonia, de Vincennes, Parque de Luxemburgo, Jardín de Aclimatación y de Plantas. Vira en vaporcito por el río Sena hasta Saint-Cloud.

Ascensión en ascensor a la gran Torre Eiffel.

Excursión a Versailles en ferrocarril eléctrico para visitar el Palacio de Versailles, Parque y sus Famosas Fuentes así que la celebre e Histórica Galería de Cristal donde se firmó el tratado de la Paz en 1919.

Visita a los palacios del Gran Trianón del Pequeño Trianón y a sus maravillosos Jardines, así que el Hameau de María Antonieta la infortunada Reina de Francia.

Gran Representación de Gala organizada por la Casa de Propaganda Española en honor de los señores Turistas, en la suntuosa Sala de Gaumont-Palace.

Prima que la casa de Propaganda Española ofrece a las 20 primeras personas inscriptas en sus Oficinas de París.

## UN VIAJE A VERDUN DE DOS DIAS.

COMPLETAMENTE GRATIS

Para visitar el famoso campo de batalla.

Para informes y detalles dirigirse a la Casa de la Propaganda Española, Rue de Martel y 15, Paradyis, Paris (X).

Delegado en Asturias: A. Gamoneda, en «La Voz de Asturias», Oviedo.

IMPORTANTE: Los señores excursionistas deben ir provistos del correspondiente pasaporte para evitar contratiempos al pasar la Frontera.

## EN BREVE

dará a la luz pública LA VOZ DE ASTURIAS un soberbio número extraordinario de copiosas páginas, primorosamente editado, recogiendo la vitalidad de la tierra astur en todas sus manifestaciones

## ARTICULOS DE REGALO PARA NAVIDAD y REYES

Antes de hacer vuestras compras, visitad la

## Camisería Inglesa

Uria, 34

## Sección de Champan

CHAMPAN CHAMPAN  
CHAMPAN CHAMPAN  
CHAMPAN CHAMPAN  
CHAMPAN CHAMPAN  
CHAMPAN CHAMPAN  
CHAMPAN CHAMPAN

PRIMERAS MARCAS

Pida usted precios en

"LA SUIZA" y "ARCO IRIS"

LIBROS de hojas sueltas con llave en todos los rayados  
LIBROS rayados corrientes, hojas de todas las dimensiones  
LIBROS rayados especiales para Bancos y oficinas, ORGANIZACION ESPECIAL  
LIBROS rayados efectos a pagar, cobrar y negociar  
LIBROS registro de talones del F. C.  
LIBROS de actas, para empresas y sociedades.  
CUADERNOS cualquier número de hojas, rayados y tamaños  
LIBRETAS de hule de todas las dimensiones, etc.  
INDICES en dversas encuadernaciones.  
COPIADORES de cartas en treinta distintos modelos.

¡EXTENSO SURTIDO! PRECIOS TARIFADOS

No comprar ningún libro sin pedir antes presupuesto a la Sociedad Española de Papelería Argüelles, 37.—OVIEDO

## EN LOS TALLERES TIPOGRÁFICOS DE La Voz de Asturias

Se hacen toda clase de trabajos en tricromía y colores con economía y esmero

Gran surtido en toda clase de tarjetas de visita y luto, Menús y Esquelas

Especialidad en documentaciones para Bancos, Fábricas, Comercios y Minas

Cartas comerciales, Facturas, Carteles de pared, Anuncios, Programas de mano, etc.

LE INTERESA A USTED ANTES DE HACER SUS IMPRESOS PEDIR PRESUPUESTOS EN NUESTRA CASA, GIL DE JAZ, 3—OVIEDO

## Casa DUBOSC ÓPTICO



Sección especial de Optica, Cristales Punktal, Zeiss, Gemelos para teatro, campo y marina, Barómetros, Higrómetros, Lupas, Brújulas y Artículos para regalo

#### TALLER DE REPARACIONES

Despacho en el día, de recetas de los señores oculistas

SUGESOR Teodoro Gracla Bonilla Fruela, 11-Telf 5-40 OVIEDO

# INFORMACIONES DE LA REGION

## “LA VOZ” EN GIJÓN

### INFORMACION

Se aumenta en 50.000 pesetas la consignación para el encauzamiento del Piles

#### Inspección del delegado

El teniente coronel D. Luis Tolivar, delegado gubernativo acompañado del ingeniero fiel contratista D. Vicente Cemieros, del jefe de veterinarios D. Fabián de la Puente y del concejal D. Faustino Fernández, efectuó ayer por la mañana una visita de inspección en el mercado de Jovellanos comprobando algunas infracciones en el peso de varios artículos.

Se multaron en 25 pesetas a cada una de dos vendedoras.

#### Reunión del Montepío

En la mañana de ayer se reunió la Junta del Montepío municipal tratando del informe de la Comisión de Hacienda referente a la jubilación de dos obreros.

Como no están debidamente justificados los años de servicio se acordó que informe el jefe del negociado de Obras Públicas.

Se acordó también solicitar del Ayuntamiento, que se conceda al Montepío una subvención igual a la que el Estado exige para el retiro obrero obligatorio, consignándola en los próximos presupuestos.

#### El nuevo Capitán General

El alcalde Sr. Fernández García, ha recibido ayer un atento besalamano del nuevo Capitán General de la Región, Sr. Alvarez del Manzano, dándole cuenta de haber tomado posesión del cargo y ofreciéndose para cuantos asuntos afecten a los intereses de Gijón.

El alcalde agradeció al bizarro militar su ofrecimiento.

#### Por el alma del Conde de Revillagigedo

El Sindicato de oficios varios «La Unión», envió al alcalde y demás autoridades locales un oficio invitándoles a la misa que se celebrará el próximo domingo a las diez y media de la mañana por el alma del Conde de Revillagigedo.

#### EN EL ACREDITADO RESTAURANT

“**MERCEDES**”  
de Gijón encontrarán diariamente Fabada, Paella y gran variedad de platos, todos caseros. — Espléndidas habitaciones.

LIBERTAD, 16 Teléfono, 275

#### El nombre de una calle

Por el gobernador civil, se ha resuelto favorablemente el recurso interpuesto por varios vecinos contra el acuerdo del Ayuntamiento de dar el nombre de Doña Rosario de Acuña al camino que va del Piles a la Providencia.

Se funda la resolución gubernativa en que doña Rosario de Acuña no falleció hace diez años ni existe la conformidad de una tercera parte de los vecinos.

El Ayuntamiento tomó el acuerdo fundado en que existe una Real orden que obliga a los Municipios a rotular las calles que no tengan nombre.

#### Para el Piles

La División Hidráulica del Miño comunica al Ayuntamiento el acuerdo de aumentar en 50 mil pesetas la consignación anual para terminar las obras de encauzamiento del río Piles.

### B. SOPEÑA

(CONSTRUCTOR DE OBRAS)

Instalaciones - Carpintería para obras  
Puertas en serie siempre en existencia  
a precios económicos

AVENIDA DEL GENERAL BORGES, 6

OVIEDO

### SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL ASTURIANA

## FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN

Lingotes de fundición y fino. — Acero Siemens básico de tochos de todos tamaños. — Aceros al crisol para herramientas, limas, barrenas de minas. — Hierros y aceros laminados en palanquilla para machinas, llantones para la fabricación de hoja de lata, formas comerciales usuales, carriles, chapas, machinas de hierro y acero. — Alambres brillantes, recocidos, galvanizados, cobrizados. — Espino artificial. — Puntas de París. — Hoja de lata.

Para la correspondencia y los pedidos, dirigirse al Director de las FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN  
Correo: Apartado, 2. — GIJÓN-ASTURIAS — Telegramas: «MOREDA-GIJÓN»

## AVILÉS

### Necrológica

A los 64 años de edad, falleció anteayer nuestro estimado convecino D. Antonio Valle Heces, antiguo empleado en la Junta de Obras del Puerto.

Los funerales y la conducción del cadáver al Cementerio católico de La Carriona, constituyeron verdaderas manifestaciones de pésame.

A su esposa, hijas e hijo Eladio, inteligente encuadernador y amigo nuestro, y demás familia testimoniaron el más sentido pésame.

### Enlace

En la Capilla de la Inmaculada de la parroquia de San Nicolás, se celebró la boda de la elegante y bella señorita avilesina María de la Paz Rodríguez y González, y el joven radiotelegrafista del vapor «Serafin Ballesteros» D. Diodoro Tricio Alesón, de distinguida familia logroñesa.

Actuaron de padrinos D. Julio Tricio y la señorita Marina Rodríguez, hermanos, respectivamente de los contrayentes, y firmaron el acta como testigos D. Rafael Menéndez, D. Fernando Rubio y don Fructuoso González Wis, tío de la contrayente.

Los numerosos invitados, una vez verificada la nupcial ceremonia, fueron espléndidamente obsequiados en el domicilio de la novia.

Los nuevos esposos salieron a recorrer importantes poblaciones de España.

Les enviamos sincera enhorabuena y felicitamos a sus respectivas familias.

### Una condecoración

Le ha sido concedida la gran Cruz de la orden del Mérito Naval, con distintivo blanco y según cuota reducida, por servicios especiales prestados a la marina, a nuestro apreciable amigo y compañero en la Prensa, D. Constantino Suárez («Españolito»).

Dichos servicios consistieron en haber «Españolito» organizado en Cuba, y en campaña de Prensa, una suscripción en pro del Monumento a los héroes de Santiago de Cuba y Cavite, inaugurado recientemente en Cartagena.

Enviamos la más expresiva felicitación al querido periodista por el galardón recibido.

## Santamarina y C.ª

(Sociedad Limitada)

Almacenes de Cereales, Viveros  
Coloniales y molinería

Dirección Telefónica y Telefónica:  
SANTAMARINA

Apartado de Correos núm. 33

### AVILÉS

#### Detención de un «reincidente»

En Soto del Barco fué detenido Eusebio Manuel Villalar Herrero, autor de varios robos y últimamente de tentativa de lo mismo en el domicilio de D. José Rodríguez en dicho Soto del Barco.

Este «buen pájaro» fué el que, en unión de otros compañeros, se fugó a principios del presente año de la cárcel Modelo de la provincia.

#### De sociedad

Se encuentra en esta villa, procedente de Sama, la bella señorita Manolita Prieto.

—El martes salió para Barcelona, a bordo del vapor «Guillermo Schulz», nuestro querido amigo D. Delfín Menéndez, al objeto de prepararse para los exámenes que se celebrarán el próximo Marzo para oficiales de la marina mercante.

—En disfrute de licencia ha llegado a esta villa D. José Ramos Alvarez Suárez, distinguido Comandante de Artillería.

—El lunes estuvieron en esta villa D. Luis Cabreiro y D. Paulino Vicente.

## TRUBIA

### Don Oscar García Mier

Dejó de existir en esta localidad a los 39 años de edad, don Oscar García Mier, activo escribiente de la Fábrica Nacional de Cañones, donde prestaba servicio en una de las principales oficinas de esta importante industria.

Hasta hace muy pocos días acudió a su oficina, siempre deseoso de trabajar, en cumplimiento de su deber.

Contaba el finado con muy buenas relaciones, no solamente en este pueblo, sino en los demás puntos de la provincia donde contaba con muy buenas y escogidas amistades.

La conducción del cadáver se verificó el miércoles último a las cuatro de la tarde, constituyendo una verdadera manifestación de duelo.

Descansen en paz y reciban sus hermanos y demás familiares nuestro más sentido pésame.

### Sociedad

Con el fin de pasar las Navidades al lado de su distinguida familia llegó de Barcelona, el inteligente maestro de taller del Cuerpo de Artillería, muy amigo nuestro don José Azcárate.

—Ha dado a luz un hermoso y robusto niño doña María Fernández, esposa de nuestro amigo don José Somer.

Tanto la madre como el recién nacido disfrutan de buena salud.

EXTRA

## “BIOSCA”

Modelos especiales para Teatros y Cines.

Representante para Oviedo,  
Ramón de las Alas Pumariño,  
Porlier, 3.

### SE NECESITA

viajante para Fábrica de Aguardientes y Licores que conozca el artículo. Inútil presentarse sin buenas referencias.

Para informes dirigirse a D. Ramón Padín Abalo. — Avilés.

### Dinero

Se economiza comprando muebles en casa MENDIZABAL, por ser los mejores y más baratos.  
Uría, 50. — Oviedo.

### REPORTERILES

## Bimeda, estación agrícola

Por una de esas casualidades con que al azar tropieza el informador, coincidimos en nuestra visita a esta estación agrícola con la del dignísimo Ingeniero jefe D. Manuel Naredo, acompañado de su ayudante D. José Fernández.

Ellos regresaban en auto a la capital; nosotros en nuestro modesto coche, tirado por regular rocín, íbamos concertando y concretando nuestras ideas, sobre Bimeda y su Granja (como aquí se la denomina) y la que ya conocíamos con sus hermosos prados, sus magníficos campos de experimentación, sus buenas instalaciones de cuadras, pajares y depósitos y sus seleccionados aperos y maquinaria agrícola.

Entonces se desarrollaban, aunque en pequeña escala, las industrias lácteas, y se producían exquisitos quesos y mantecas que se traían a este mercado, como también los frutos de los manzanos y castaños, entre otros.

Hoy, suspendida aquella y suspendido el cultivo de manzanas y otros frutos, la leche se ha dedicado para el mejor desarrollo de las crías y para que éstas, lejos de ser animales famélicos, sean futuros ejemplares de gran provecho para la comarca, para estos aldeanos que más que agricultores son ganaderos, y que miran en sus vacas, y en el cruce de sus jatos, el mayor porvenir de su modesta riqueza, como lo ven también en sus montes y en sus leñas; y es que así lo dá la comarca, que sólo se presta a esto, al pastoreo y al engrandecimiento forestal; la agricultura es penosa por estos pueblos, y lo que es peor, y más desdichado, incapaz de cubrir, las más de las veces, las necesidades de los mismos pueblos; así que lejos de extrañarnos vemos con un convencimiento de realismo que un paisano quiere más a su vaca preñada por un toro de la Granja que a cualquiera de sus hijos.

El arbolado progresa por la comarca, y mejor fuera si más se velara por él, y si incluso a las escuelas se las obligara cada año

a la fiesta del arbolado, que tantos beneficios para el mañana puede inculcar en el niño y en sus progenitores... pero la ganadería, sobre todo la vacuna, ha dado un cambio magnífico gracias a la buena raza semental de esta estación, que sin ella volverían los pueblos comarcanos a verse de nuevo con aquel ruin ganado que antaño tenían, y que hoy, sin embargo, se cotiza muy bien en los mercados de Cangas, Pola de Allande y Tineo.

Al apearnos del coche nos encontramos con nuestro buen amigo, D. Benemérito Llana, dando instrucciones a su gente; de nuestro saludo cordial pasamos al objeto de nuestra visita, e internados en esta estación agrícola pudimos apreciar: tres magníficos toros sementales, con una lámina preciosa y más volúmen que el volúmen de la esfera. Ahora creemos el dicho de un carnicero, que del rabo sacaba filetes. Cuatro hermosísimas vacas de recría, ya preñadas. Una preciosa novilla que es el encanto de todo el que la vé, y dos jatos de la misma raza.

De la sección agrícola pudimos apreciar una variedad selecta de remolacha, y lo mismo en patata y maíz.

D. Manuel Naredo se marchó satisfecho de su visita; nosotros aplaudimos a este digno Ingeniero, que ni descansa ni deja descansar a nadie, y que su labor de trabajo asiduo sea el producto de sus vehementes deseos del engrandecimiento de la Patria en lo que a él respecta. Hombres así necesitamos en todas partes, y hombres como nuestro respetable amigo D. Benemérito Llana, que lo secundan en su ausencia y en lo exagerado de su administración también; pero no comprendemos, ni entendemos, y esto no vá al señor Naredo, sino al Directorio, que un encargado, con visos de Director de una estación agrícola de la categoría de Bimeda, gane solo ¡130 pesetas mensuales!

R. DE ALDECOA.

Diciembre 1923.

## Redacción de “La Voz de Asturias”

Apartado núm. 29

## Las Oposiciones a Escuelas

### El ejercicio de labores

Ayer, a mediodía, terminó el ejercicio de labores. Examinadas éstas, el Tribunal ocupó gran parte de la tarde en la puntuación, que a las seis, próximamente, era leída en alta voz por el conserje de la Escuela Normal, calmando las ansias de las opositoras.

La puntuación obtenida, fué:  
Srta. Amalia Aguadé, 28,40.  
Dolores Alonso, 30.  
María Alonso Vazquez, 28,20.  
María Alvarez Fernandez, 28,20.  
Flores Alvarez Franco, 40,50.  
Guadalupe Alvarez, 28.  
Angeles Alvarez, 32,50.  
Benita Alvarez, 28,40.  
Filomena Alvarez, 28,20.  
Sabina Alvarez, 28.  
Purificación Angulo, 30,30.  
María Rosario Bilbao, 28,30.  
María Borrego, 28.  
Rosario Bobes, 28,80.  
Maximina Cabero, 28,40.  
Amalia Campos, 35.  
Adela Canseco, 30,30.  
Aurora Canteli, 28.  
Isabel Coloma, 30,40.  
María Collada, 30,20.  
María Diaz, 30,20.  
Angeles Diaz, 30,10.  
Almudena Diez, 30,10.  
Luisa Dominguez, 28,20.  
Dolores Esteban, 28,30.  
Guadalupe Feo, 28.  
Elena Fernandez, 30,20.  
Luisa Fernandez, 33,20.  
Aurelia Fernandez, 28,20.  
María Angeles Fernandez, 29,10.  
Florentina Fernandez, 29,20.  
María L. Fernandez, 28,10.  
Felicitas Fernandez, 28.  
Generosa Fernandez, 32,40.  
María Rosario Fernandez, 29.  
María Florez, 29,40.  
Aurora de la Fuente, 28,30.  
Trinidad Fuldán, 29.  
Inés Gago, 40,20.  
Manuela Gallego, 28.  
Dolores Gancedo, 29,40.  
Estrella Garcia, 28,30.  
Francisca Garcia, 28.

Victoria Garcia, 28,10.  
Angeles Garcia, 28.  
María Teresa Garcia, 29.  
Enriqueta Garcia, 29.  
Olimpia Garcia, 23,90.  
Balbina Gago, 28,20.  
Inés de Godos, 29,30.  
Josefa Gomez, 30,10.  
Visitación González, 30,40.  
Restituta González, 31,20.  
Josefa González, 35,20.  
María González, 28,10.  
Socorro González Suárez, 28,30.  
Martina González, 31,10.  
Eloina Gutiérrez, 35.  
Tomas Herrero, 28,10.  
María Teresa Herrero, 34,30.  
Argentina González, 30,70.  
Asunción Hernández, 29,40.  
Concepción Hevia, 28,20.  
Cármen de la Iglesia, 32,40.  
Marcelina López, 35.  
Purificación López, 30,40.  
Magdalena López, 33,30.  
Ebelia López, 28.  
Luciana López, 28,30.  
María López, 30.  
Cármen Losada, 34,40.  
María Josefa Martín, 35,10.  
Restituta Martínez, 28,20.  
Amparo Martínez, 28,20.  
Cármen Martínez, 32,40.  
Guadalupe Martínez, 30.  
María Martínez, 28,10.  
María Martínez, 30,20.  
Amadía Martínez, 30,20.  
Trinidad Mendiburu, 28.  
Adela Menéndez, 34,70.  
Asunción Molinero, 28,80.  
Bonifacia Monforte, 29.  
Celestina Morán, 28,40.  
Cármen Moller, 28,40.  
Cármen Munilla, 31,80.  
Angela Muñoz, 28,40.  
Emilia Ojanguren, 29,10.  
Florentina Orfas, 28,30.  
María Ordóñez, 28.  
Eustaquia Ortiz, 29,10.  
Andrea Ortegú, 32.  
Magdalena Ortegú, 30,20.  
Ana Patón, 28,30.  
Regina Pedraces, 28.  
Cármen Pedrosa, 29,10.

Concepción Pérez, 28,10.  
Concepción P. Martínez, 40,40.  
Dolores Pérez, 28,20.  
Petronila Pérez, 28,20.  
Rita Pis, 30,40.  
Marina Piquero, 30,10.  
Ana Rasines, 32.  
Encarnación Rodríguez, 28,10.  
Dolores Rodríguez-Avello, 28.  
Elena Rodríguez, 29,30.  
Gloria Rodríguez, 29,30.  
Avelina Rodríguez, 28,30.  
Amalia Ruiz, 28,40.  
Cármen Sánchez, 28,10.  
Consuelo Sánchez, 30,30.  
Herminia Salas, 28,30.  
Encarnación Sampedro, 28,90.  
Julia Santa María, 28.  
Luz Somoano, 28,10.  
Amalia Suárez, 29.  
Cármen Suárez, 30,30.  
Etelvina Tuñón, 30,10.  
Ana Urdangaray, 29,30.  
Alicia Valcárcel, 28,20.  
Concepción Suárez, 28,30.  
Araceli Valseca, 28,20.  
Encarnación Valles, 28,10.  
América Vázquez, 28,30.  
Asunción Vázquez, 28,10.  
María Vega, 31,90.  
Adelina Vega, 29,20.  
María Vigil, 28,20.  
María Santos Villagrà, 33,30.  
Pilar Villa, 29,20.  
Cármen Zapico, 28.

Según el nuevo Estatuto, las Escuelas debe otorgarlas la Superioridad, por lo que al Tribunal sólo lo queda enviar la lista de opositoras y su puntuación total. Ayer, antes de juzgar el ejercicio de labores, algunas opositoras, creyendo que todas aprobarían, mostraban temor a quedar sin plaza.

Como han desaprobado mayor número del que se calculaba, ahora resulta que quedarán Escuelas vacantes, pues las que deben cubrirse son ciento treinta y tres.

## Trapos lavados se compran en esta Imprenta.

COLOQUIOS MÍSTICOS

Asistimos a «Eva» desde el Paraíso

— ¡Bien venido, señor sacristán! ¿qué vientos le traen hoy por esta casa?

— Primeramente, como siempre el placer de saludarle, pero a más el de que me explique si lo tiene a bien, pues me inspira curiosidad, qué institución es esa de que me hablaba el último día, y tiene por nombre, si no recuerdo mal, «El tejado de vidrios».

— ¡No, hombre, no, por Dios! «El Tejado de Célibes» no confundida usted las cerámicas... La tal institución tiene por objeto la recogida de hombres solteros, de cuarenta para arriba...

— Vamos, sí; para evitar que se bañen seguramente ya que el refrán dice...

— Ciertamente para evitar que se bañen... en agua de rosas, pues como usted sabe muy bien desde esa edad en adelante el hombre pierde fácilmente la cabeza en todos los sentidos de la expresión, exceptuado el más material claro está: la pierda, fisiológicamente, porque en esa edad empieza ya a sentir vahidos, teniendo que agarrarse muchas veces a las paredes para no caerse y la pierda, en el sentido espiritual, en todo aquello que tiene relación con el bello sexo, que le produce también frecuentes mareos, que dan por resultado el que «se caiga» con bastante facilidad, pues es sabido que lo que más hace perder el tino al hombre es la mujer.

— ¡Es gran pecadora!

— ¡Esa gran compañera!

— ¡Mal haya la primera que vino al mundo, mal haya!

— Si no existiera la mujer no existiría el amor.

— ¡Pasión terrena, pasión deleznable!

— ¡Pasión grande, pasión sublime!

— Lo es cuando se trata del amor a la madre, del amor a los hijos, pero en otro caso...

— Pues observe usted que si la mujer no existiera como usted desea, no habría madres, ni habría hijos; creo que de esto ha hablado algo Pero Grullo.

— Usted se sale de la cuestión aprovechándose de que yo soy un pobre sacristán lleno de ignorancia para presentarme argumentos hábiles, capciosos. La mujer es hija de Satanás, no hay que darle vueltas.

— Terrible blasfemia. La mujer como el hombre, como cuanto existe, obra es del Creador aunque directamente la mujer haya sido formada de una costilla del hombre.

— Esa deuda tiene con nosotros.

— Al revés, nosotros con ella, puesto que de mujer nacemos después todos, ya se lo he dicho a usted antes.

— ¡Maldito sexo, maldito! es la perdición de los hombres desde «Ab initio mundi»...

— Redundancia se llama esa figura, señor sacristán; sepa usted que «ab initio» quiere decir desde el principio.

— Lo que no quita lo que yo le iba a decir: que a ella le debemos el primer pecado.

— ¡Pero es que usted no ha comido manzanas cuando niño y las ha seguido degustando cuando hombre?

— Ego cogite, señor Crespo; ahora soy yo quien le ha cogido a usted, pues usted habla de que comencé gustando la fruta prohibida cuando niño, mientras que Eva era ya toda una mujer, llena de experiencia.

— ¡Pero, hombre de Dios! si empezaba el mundo por estar en pañales, ¿qué experiencia ni que ocho cuartos quiere usted que tuviera nuestra madre común?

— ¡Esas son retóricas, señor Crespo! Eva era ya una mujer y por lo tanto tenía maduro el juicio; y de aquí no hay quien me saque.

— Razón de más si tenía el juicio maduro para que la fruta le gustase verde. Que poco pondera usted en cambio su gran instinto económico, usando simplemente, para vestirse, una humilde hoja de parra cuando bien hubiera podido tomar por vestido una de col o una de pita, la cual, amén de ser más amplia, sería más oportuna.

— No alcanzo la razón.

— Pues hombre ¿qué mejor que una pita para corresponder al silbo de la serpiente?

— Ya empieza usted con sus guasas.

— ¡Que poco imitan sus hijas aquella modestia primitiva en el vestir! las mujeres de hoy si se

suben a la parra alguna vez no es para buscar en ella sus vestidos ciertamente, sino que lo hacen irritadas por las reprensiones de sus padres o maridos ante su desplumado.

— Pero, repare usted, señor Crespo, que en tiempo de Eva no existía la seda.

— ¿Cómo que no? era una industria que estaba «en capullo», pero los gusanos la fabricaban ya.

— Pues siguiendo su argumento si tan humilde era Eva ¿por qué no eligió en vez de la modesta hoja de parra, como usted dice, la aún más humilde de perejil?

— Porque su instinto la decía ya el daño que de aquella hoja podría recibir; no ignora usted lo dañina que es esa planta para ciertas aves parteras, ni lo mucho que habla la mujer...

— ¡Usted siempre ha de salir por peteneras!

— ¡Pues claro está, hombre de Dios! el afán de hablar fué lo que la indujo al pecado y a hacer partícipe de él al infeliz Adán que lo que menos pensaba era en las manzanas.

— Mire usted, amigo sacris, hace algunos años, bastantes años aquel inolvidable semanario que se llamaba «Madrid Cómic»...

— ¡Buuu! ¡Lagarto, lagarto! ¿no fué allí donde escribió el nefando Clarín?

— ¡El gran escritor!

— El autor de aquel libro infame que se llama, me parece, «La señora presidenta de la Audiencia».

— ¡Jesús, María y José! ¡La Regenta, hombre de Dios, La Regenta!

— Tanto da.

— Bueno, pues aquel semanario abrió un concurso para premiar al que con más ingenio contestase a esta pregunta: «¿Cuál es la mayor inocentada?»; un concursante conocidísimo, escritor en la actualidad y que conveccion nuestro fué, por cierto hasta pocos años antes del en que tuvo lugar el concurso, contestó con esta ingeniosísima quintilla, tan aguda en su fondo como impecable en la forma:

La del Señor Soberano,  
al dar a la especie humana  
apetitos de gusano,  
poniéndonos la manzana  
al alcance de la mano.

— ¡Me parece que es una hermosa defensa de nuestra madre común, por su pecado!

— Bueno, bueno; eso son retóricas de poetas, y como no quiero oírle referir más impiedades, le invito a que volvamos la hoja.

— Volvámosla, pues, pero que conste, señor sacris, que sin la mujer no existiría, a más de cuanto dije antes la mil veces sublime Hermana de la Caridad...

— ¡Bendita mil veces sea ella!

— ¡Bendita, sí! ¿vé usted como hemos llegado a un acuerdo?; y tampoco existirían, mi querido sacristán, las buenas devotas... que llevan aceite a las lámparas... y velas a los altares, ¡ejem, ejem!

— ¿Pero qué tiene que ver...?

— Y claro está que sin nuestra madre común tampoco habría en el mundo modistas...

— ¿Y qué me dice usted a mí con eso?

— ...y sin las modistas, claro está que no habría modistillas, y sin éstas no habría bailes en Fozanledi, a donde sin duda, para atormentarse, suele acudir algún que otro sacristán, enemigo de la mujer...

— ¿Qué quiere usted decir con eso, señor Crespo?

— Sin Eva es claro que tampoco existiría el pasacalle de cierta zarzuela que lleva aquel nombre... y el cual silbaba usted mientras subía.

— ¡Era un aire religioso!

— ¡Música celestial!

— ¡Siempre ha de salir usted con una!

— Hay quien tiene más suerte y sale con dos... de aquellos bailes.

— ¡Basta, basta, señor Crespo!, ¡no quiero oírle, ¡no quiero oírle, pues está usted hoy como nunca de mordad y desidiado.

Por la reproducción del diálogo.  
TOMÁS CRESPO.  
19-12-23.

¡Qué silenciosamente andó con los tacones de goma en las almadreñas! — Se venden a 0,20.  
Gran surtido de almadreñas al por mayor y menor de todas clases.  
Hago descuento en los dos artículos.  
«LA ASTURIANA» Dueñas, 1

ECOS DEL MAGISTERIO

**Sección Administrativa**

A la Dirección General se remiten las cuentas de material del primer semestre diurno del año actual.

También se participó a la Dirección ser baja en el Escalafón, por jubilación, don Manuel Cuervo Ruiz y don Arsenio Gutierrez Lobo; así como las vacantes de las escuelas de La Marea y Felechés.

A la Junta de pasivos se remite certificado de cese de la maestra de Arenas, doña Amalia Sierra Pérez.

Al mismo centro pasó la instancia de la maestra doña Mitilde Pérez Bances.

A la Junta de pasivos se remite certificado de cese del maestro de Felechés, D. Manuel Cuervo Ruiz.

A la Dirección se participa la baja en el Escalafón de don Antonio Díaz-Vilabella y López, y que queda vacante la Escuela de niños de Pravia.

A doña Manuela Ramona Miranda Fernández, de Grado, huérfana de don Feliciano Miranda se le traslada orden de pensión, 270 pesetas anuales que percibirá desde 7 de septiembre de 1922.

Al habilitado de pasivos se remite la orden anterior de pensión así como la de traslado de Salamanca a esta provincia de la de 490 pesetas que percibe doña Esla de la Rua Alonso.

El alcalde de Llanera interesa se provean las escuelas de Bonielles y Villarvega.

El iden de Rivera de Arriba, comunica que el 10 del corriente se posesionó el maestro interino de La Mortera de Palomar, don Angel Emilio Rodríguez.

El maestro de Castiello, don Epifanio Sánchez, comunica que a la escuela de dicho pueblo ha pasado en virtud de concursillo.

Al jefe de la Sección de León se remite certificado de descuentos del maestro don Crescencio García Ferrero.

El mismo remite certificado de liquidación de haberes del maestro don Ricardo Mallo.

El alcalde de Coaña comunica que el 11 del corriente se posesionó doña Josefa Gayol, de la escuela de Villacondide.

El jefe de Estadística remite un ejemplar del Censo de población de 1920.

GACETILLAS

**Cheques al pago**

Señalamientos para hoy: S. A. Felgueroso Hermanos, don Gustavo F. Cuevas, don Francisco Fermentin, doña Pilar Valdés Busto, don Manuel Bobes, don José Chain, don Tomás F. Battaler, don Mario López, don Francisco Eguivar, don Ricardo Pérez Alvarez, don Casiano Fernández, don José Cuesta Rodríguez, don Eduardo Buznego, don Alfonso Rodríguez, don Santiago Suárez, señor Administrador principal de Correos, don Francisco Uria, don Porfirio Fernández, don Buenaventura Fernández y don Victoriano Argüelles.

**El Jefe del Cuerpo de Seguridad**

El nuevo teniente jefe del Cuerpo de Seguridad en esta capital, don Bienvenido Barrios Navarro, nos comunica haberse posesionado del cargo, desde el que tiene la atención de ofrecérsenos.

Correspondemos gustosos al ofrecimiento y en LA VOZ DE ASTURIAS encontrará un decidido apoyo para cuanto se refiera al servicio de las fuerzas a su mando.

**Travesas de ferrocarril**

Hasta el día 31 del actual, se admiten proposiciones en la Compañía de los ferrocarriles Económicos de Asturias para el suministro de travesas.

El pliego de condiciones, se halla de manifiesto en las Oficinas, Mendizábal, 3, Oviedo.

En la Junta de Beneficencia de esta capital, lo que han hecho estos días, cumpliendo órdenes de la Superioridad, como lo vienen haciendo con todas las Corporaciones benéficas de España.

**Asociación de Caridad**

Una persona que desea ocultar su nombre, nos ha entregado una participación de cinco pesetas para el sorteo de Navidad y correspondientes al número 8.137.

También se ha recibido un donativo de cien pesetas de la señora viuda de don Manuel Díaz.

La Junta envía a las donantes el testimonio de su gratitud en nombre de los pobres socorridos.

**Café Restaurant**  
Plazuela Riego, 6.—Teléfono 430

Pote asturiano.  
Perdiz en salmis y con verdura.  
Liebre a la cazadora.  
Lechazo al horno.  
Pollo a la parrilla.  
Ternera a la pinola.  
Bisteck a la inglesa.  
Riñones al jerez.  
Lengua con guisantes.  
Angula al pir pir.  
Merluza dorada.  
Almejas a la marinera.  
Manos de cerdo rebozadas  
Postre—Brazo gitano, queso y fruta  
Cocina casera—S.ª a la carta

En la Escuela de la calle Fray Ceferino

Ayer, a las cuatro de la tarde, tuvo lugar en la Escuela del Ave-Maria de los Sagrados Corazones, fundada por la Comunidad de las Salesas, de esta ciudad, en la calle de Fray Ceferino, y protegida por las Conferencias de San Vicente de Paul de la parroquia de San Juan el Real, una simpática fiesta, como lo son todas en las que los principales actores son los niños.

Con motivo de acercarse las fiestas de Navidad, en las que se dan vacaciones, hubo reparto de premios a los niños que más sobresalieron por su aplicación en el primer curso, consistiendo en ropas, libros y otros objetos prácticos para los escolares.

Fueron obsequiados todos espléndidamente con dulces.

El culto profesor que con tanto acierto la venía dirigiendo, D. David Pastor, pronunció un breve discurso despidiéndose de sus alumnos, a los que les participó que la satisfacción grandísima que había tenido por haber ingresado en el Magisterio nacional, después de las recientes oposiciones que acaban de verificarse en esta ciudad, se veía nublada por la tristeza que sentía por separarse de discípulos tan queridos.

Causaron grata impresión las palabras del Sr. Pastor.

Pronunció también el celoso Director espiritual de las Escuelas, M. I. Sr. D. Rufino Truébano, un elocuente discurso, dando a los niños acertados consejos, recomendándoles la gratitud a las personas que se preocupan tanto por ellos, laborando mucho para que mañana fuesen hombres de provecho y dignos, útiles a la sociedad y a la Patria.

Asistieron las presidentas de las Conferencias y de la Guardia de Honor, y otras distinguidas personas.

**Aparatos Eléctricos Zeva de aluminio puro**

El soldador es útil, económico, está garantizado por estar la resistencia fundida en el bloque, no se puede quemar, es más limpio que los de otros metales, está siempre dispuesto al trabajo, lo más moderno en estos aparatos; pueden adquirirse con toda garantía centrales de teléfonos y telégrafos, aviación, todos los talleres de hojalatería y fábricas de toda clase de conservas, para garajes, vidrieros artísticos. Los calentadores eléctricos rápidos de aluminio puro, indispensables en todas las familias y usos industriales, oficinas, laboratorios, casas de médicos, dentistas, hospitales, sanatorios para calentar y hervir líquidos que se precisen al momento.

Las planchas eléctricas tienen la resistencia fundida en el bloque, evaporan ocho veces más agua que las demás, secan al instante el planchado de mejor resultado por el metal y construcción sólida, se plancha más fácil con menos trabajo, prueba de ello la pueden manejar las niñas de corta edad sin molestia ni peligro.

Para pedidos:

**GUILLERMO RIVAS**  
Calle Argüelles, 5.—Oviedo

PROFESIONALES

**FERMIN PUMARES.** Especialista en partos, enfermedades de la matriz y del embarazo. Consulta: de 12 y media a 2 y de 4 a 5.—FRUELA, 14.—Oviedo.

**DR. ALBERTO GONZÁLEZ**  
Especialista en enfermedades de la Piel y Secretas, de las Clínicas de los doctores Aza y S. Covisa, en el Hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 5.—FRUELA, 14.—Oviedo.

**Aurelio M. Romero**  
MEDICO DENTISTA  
PLAZA DE LA ESCANDALERA, 2  
OVIEDO

**Jaime Villesid**  
ODONTÓLOGO  
OVIEDO URÍA, 32, 2.º

**Clinica Dermatológica**  
DOCTOR MORÁN  
Enfermedades de la piel, venérea, sífilis y vías urinarias.  
ROSAL, 19 — OVIEDO — TEL. 5-27

Consultas: De 11 a 1 y de 3 a 6  
Días festivos: Desde las 9 hasta las 11.

**A. F. VEGA É HIJO,** médico oculista, Plaza del 27 de Marzo (Escandalera), 2, pral.  
Consultas de 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos: de 10 a 1 y media.  
Teléfonos 1 15 y 5-24.—OVIEDO.

**LABORATORIO BIOLÓGICO**  
del Dr. Valdivia Vega  
Diplomado del Instituto de Alfonso XIII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento de la rabia en esta provincia  
BACTERIOLOGIA, AUTOVACUNAS, WASSERMANN, ANÁLISIS DE SANGRE ORINA, ETC.  
Plaza del 27 Marzo (Escandalera), 2, pral.—Teléfono 3-15.—Oviedo

**LEOPOLDO ESCOBEDO,** Especialista en enfermedades de la Piel, Secretas y vías de la Orina.  
Horas de consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos: de 10 a 1.—Uría 18.—Oviedo.—Teléfono 8-78.

**Fábrica «La Amistad»**  
Sociedad Anónima  
FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE  
TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

**Doctor MIRANDA**  
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL CORAZON Y PULMONES

CONSULTA DE 10 a 1 y de 3 a 5  
Teléfono 10-20 Uría 72, 2.º

**DR. EDUARDO R. SAN PEDRO**  
ESPECIALISTA PIEL Y NERVIOS  
Consultorio: Uría, 72, bajo  
OVIEDO

**Dr. CARLOS PRESTEL**  
Especialista en enfermedades Secretas y de las Vías Urinarias  
Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5  
Días festivos, de 10 a 1  
URÍA, 60, entresuelo. — Tel. 12-05  
OVIEDO

**Evaristo M. Radio**  
CIRUJANO-DENTISTA  
San Francisco, 13, 2.º.—OVIEDO  
Horas de consulta: de 9 a 12 y 3 a 5

**Dr. J. Collantes**  
MÉDICO-ESPECIALISTA  
Consulta de 9 a 10 y de 2 a 4  
Uría, 68, 1.º.—Tel. 11-99  
OVIEDO

**Enfermedades de los ojos**  
Doctor Oliveros  
Del Instituto Oftálmico Nacional y Real Hospital del Buen Suceso  
PIDAL, 4, de once a una  
OVIEDO

**Enfermedades del corazón y pulmones**  
Especialista: G. TUERO MUÑIZ  
De las Clínicas de Madrid  
Galle del Peso, 12 — Teléfono 78  
OVIEDO  
Horas de consulta: de 11 a 1 y 3 a 5

Pídase presupuesto mensual a esta Administración.

**FRANCISCO MARTINEZ TOJA**  
Procurador de los Tribunales  
Despacho: Pidal 4-2 izqda  
Teléfono 8-16  
OVIEDO

**Círculo de estudios**  
Se reunirá mañana viernes este Círculo de la A. Católica de la Mujer, en el domicilio social, San Isidoro 2.

**Hidroeléctrica del Cantábrico**  
Saltos de agua de Somiedo S. A.  
A partir del día 3 de enero próximo, y contra cupón número 8, se pagarán en el Banco Herrero, de esta Plaza, los intereses semestrales de las Obligaciones de esta Sociedad, deducidos los impuestos de Utilidades y Timbre.  
Oviedo, 20 de diciembre de 1923.  
El presidente.—Policarpo Herrero.

**OVETENSES!**  
Cuando vayáis a Gijón visitad el acreditado Restaurant "MERCEDES" que a diario ofrece la clásica Fabada, Paella y gran variedad de Platos todos caseros.—Espléndidas habitaciones.  
LIBERTAD, 16 Teléfono, 275

«La Estrella»  
Sociedad Anónima de seguros Madrid

El Consejo de Administración de esta Sociedad, acordó repartir un dividendo activo de 3 por 100 a cuenta de las utilidades del actual ejercicio, a los accionistas de la primera y segunda serie, contra cupón número 8 a partir del día 1.º de enero venidero, el cual podrá ser hecho efectivo: en Madrid, en las oficinas de la Sociedad, Avenida del Conde de Peñalver, número 18, 1.º, y en el Banco Hispano Americano; en Oviedo, en los Bancos Asturiano y Herrero, y en Gijón, en el Banco de Gijón.  
Madrid 17 de diciembre de 1923.  
El presidente del Consejo de Administración.—Francisco Alonso.

**Acción de gracias**

Don Angel Abril y su señora madre, expresan por mediación de este periódico su más profundo reconocimiento, a cuantas personas se asociaron al dolor que les aflige por el fallecimiento de don Gregorio Abril, y en la imposibilidad de hacerlo individualmente, dan las más sinceras gracias a cuantos asistieron a la conducción de sus restos, el día 17 del corriente.

**Visita de inspección**  
Han llegado a esta ciudad dos funcionarios del ministerio de Gobernación.  
Su objeto es el de inspeccionar

Crónicas judiciales

Las vistas

A pesar de las muchas vistas señaladas para ayer, solo se celebraron dos, una de Siero contra Francisco Menéndez, por disparo, otra contra Manuel Sánchez, y dos más.

El primero, a quien defendía D. Alfredo Suárez, hizo un disparo de escopeta contra su convectivo Perfecto Marinas, que no hizo blanco.

Los otros procesados los defendía D. Alfredo Díaz Castañón. Se les acusaba de un hurto de carbón en una mina de la Compañía Duro Felguera.

Señalamientos para hoy

Laviana. — Contra José Suárez, por disparo y lesiones.

Abogado, Sr. Suárez; procurador, Sr. Alvarez.

Oviedo. — Contra Carlos Suárez, por intento de robo.

Abogado, Sr. Fernández Hevia; procurador, Sr. Alvarez.

Belmonte. — Contra Jesús Alvarez, por hurto.

Abogado, Sr. Moutas; procurador, Sr. Bernardo.

Villaviciosa. — Contra Maximiliano Villa y otro, por disparo y lesiones.

Abogados, señores Ordóñez e Iglesias; procuradores, señores Arango y Alvarez.

Lena. — Contra Francisco Escalante, por disparo y lesiones.

Abogado, Sr. Orche; procurador, Sr. Alvarez.

Pravia. — Contra Ramón López, por atentado y lesiones.

Abogado señor Loredó; procurador señor Gómez.

Lena. — Contra Manuel Casas, por lesiones.

Abogado señor Suárez; procurador señor Rúa.

Lena. — Contra Amador Suárez y Amelia Ruiz, por injurias.

Abogados señores Arango (don Pedro) y Muñoz de Diego; procuradores señores Casaprima y Gómez.

Lena. — Contra Ramón Díaz, por disparo y lesiones.

Abogado señor Suárez; procurador señor Franco.

Sala de lo civil

Ante la Sala de lo civil se celebrará hoy el pleito del Juzgado de Belmonte, entablado por D. Fructuoso Argüelles con José González sobre la propiedad de un automóvil.

Abogado D. Fernando Martínez y D. Ramón González; procuradores señores Arango y Gómez.

Sentencias

El Tribunal de Derecho ha dictado las siguientes sentencias:

Absolviendo a Francisco Berrocal en causa de Pravia, por atentado.

Gijón. — Condenando a Belarmina Cuesta, por hurto, a la pena de dos meses y un día.

Absolviendo a Valentín Alfredo Luege, por hurto, del Juzgado de Laviana.

Condenando a Rogelio García, por robo, a la pena de tres años, ocho meses y un día.

Cámaras fotográficas

de admirables resultados, varias marcas, a plazos y al contado. Informes: en Oviedo, Peso, 15, bajo, Agencia de la Sociedad Hispano-Americana, de San Sebastián.

DURÁN Y G. DEL VALLE

INGENIEROS DE CAMINOS

Salto de agua, líneas eléctricas, abastecimientos de aguas, puentes, hormigón armado, peritaciones, etcétera, etc.

PROYECTOS - PRESUPUESTOS - CONSULTAS

Oficinas: Campomanes, 3.-Oviedo RIBADESELLA (10 a 13).

Sección Religiosa

Santoral

Día 20, jueves. — Santos Eugenio y Macario, presbíteros y mártires; Amón, Zenón, Ptolomeo, Ingenio y Teófilo, soldados mártires; Domingo de Sifos, abad; y Oria, virgen.

Vigilias distinguidas

Mañana es día de abstinencia, sin ayuno, por ser témpora. También el sábado es día de ayuno con abstinencia, trasladándose a este día la de la víspera de Navidad.

Por fuerte que sea una casa y por acedida que esté una mareta, use siempre utilizar discretamente del anuncio, como vía de afirmación y de recuerdo.

La imprevisión produce a veces fortalezas que se tiran por inexpugnables.

ECLESIASTICAS

Canonjía vacante en la Catedral

Por promoción del M. I. Sr. don Maximiliano Arboleya Martínez a la Dignidad de Deán, ha quedado vacante una Canonjía en la Santa Iglesia Catedral de Oviedo, con cargo de Apologista, cuya provisión corresponde a la Corona, previa oposición.

El que obtenga esta prebenda, además de las obligaciones comunes a los Canónigos, tendrá la de predicar en la Basílica Catedral cuatro sermones al año, haciendo la apología de algún punto de doctrina cristiana y patentizando que en nada le contradicen las conclusiones legítimas de la ciencia racional, de la historia o de las ciencias naturales, y desempeñará en el Seminario una cátedra, si el Prelado se la confía.

Consistirán los ejercicios de oposición en una disertación latina de una hora, sobre un punto del Maestro de las Sentencias de las Decretales C. J., designada en suerte con 24 horas de anticipación; contestar a las objeciones que le hagan los concursantes y objetará la vez a sus coopositor; una exposición apologética de un capítulo del S. Evangelio por espacio de una hora y un trabajo, por escrito, sobre las condiciones de la Apologética cristiana en nuestros días.

Los sacerdotes o los que se hallen en condiciones de serlo *intra annum* que deseen hacer oposición a la prebenda mencionada, presentarán antes del 19 del próximo Enero en la Cancillería episcopal, la solicitud correspondiente, la cual vendrá acompañada, si los aspirantes son de fuera de la diócesis, de los títulos testimoniales y la licencia de su Ordinario.

Terminados los ejercicios de oposición, se formará por el Tribunal la correspondiente propuesta.

HERMOSA FIESTA

Fué la celebrada en la «Escuela del Hogar», de obreras de la Acción Católica de la Mujer, con motivo de la visita que le hizo ayer la «Escuela del Hogar», que dirigen las MM. Dominicas, a la que asisten distinguidas señoritas de esta ciudad, fraternizando de esta manera las que ocupan elevados puestos en la sociedad con las que, aun estando en otros inferiores, no por eso son menos dignas.

Asistió la M. Superiora y otra M. Dominica, también profesora de la Escuela, con todas las alumnas.

Visitaron todas las dependencias del domicilio social de la Acción Católica de la Mujer, deteniéndose principalmente en la cocina, donde el grupo de obreras alumnas de la «Escuela del Hogar» obsequiaron a las visitantes con diferentes pastas que habían confeccionado en el momento.

Las señoritas de la «Escuela del Hogar», de las Dominicas, salieron satisfechas de esta visita, admirando los adelantos de dichas obreras, y agradeciendo mucho la atención con ellas tenidas, habiendo hecho los honores, con la amabilidad que le caracteriza, la presidenta de la institución, doña Isabel de Maqua.

Dignos son de loa los que fomentan estas instituciones que tantos bienes reportan, trabajando por la unión de clases, cuya lucha tantos trastornos ocasionan y causarán a la Humanidad.

Advertencia a los suscriptores

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

VIDA MUNICIPAL

INFORMACIÓN

Orden del día para la sesión de mañana

Lectura del acta y excusas si se presentaran.

Ampliación de licencia del señor Alcalde propietario.

Extractos de acuerdos tomados por la Corporación en el mes de Noviembre próximo pasado.

Instancia de D. M. Cabal, solicitando licencia para reformar la casa número 14 de la calle de Martínez Vigil.

Instancia de D. G. Rubin, para construir una casa en el kilómetro 1 de la carretera de Oviedo a los Monumentos de Naranco.

Idem de D. R. Fernández, para levantar un piso y bohardilla a su casa sita en la Argañosa.

Idem de D. B. Cimadevilla, para reformar la pared de una finca contigua al camino de San Roque a S. Pedro de Nora.

Idem de D. S. Vigil, para levantar dos pisos y dar más fondo a su casa sita en el Bosque de Trubia.

Liquidaciones de piedra partida suministrada para varias carreteras municipales.

Pliego de condiciones para la adquisición de contadores de agua.

Moción de la Comisión de Beneficencia, proponiendo se provea de uniformes a los sepultureros del cementerio.

Liquidación de las cuentas de los festejos de San Mateo pasado.

Cuentas.

Preguntas e interpelaciones.

La Comisión de Interior

Entre los acuerdos tomados por la Comisión de Interior, como ayer dijimos, figura la aprobación de las cuentas de la Comisión de Festejos, en las cuales resulta un remanente de 10.333,64 pesetas.

Se acordó distribuir este sobrante en la siguiente forma:

5.000 pesetas entre las sociedades benéficas Asociación de Caridad, Gota de Leche y Protección a la Infancia; y entre las instituciones Asilo del Fresno, Hermanitas de los Pobres, no bajando de

Los reyes del canto asturiano

Con este mismo título publica el periódico de Buenos Aires «Heraldo de Asturias», últimamente llegado a nuestra Redacción, las sigüentes cariñosas líneas consagradas al arte de los populares y admirados intérpretes de la canción asturiana *Cuchichi y Botón*: «Se les conoce popularmente por sus apodos respectivos: *Cuchichi y Botón*. Ambos son naturales de Oviedo donde residen. En las tradicionales fiestas de San Mateo recientemente celebradas y en un concurso de canto asturiano habido en el teatro Campoamor obtuvieron por unanimidad y aclamación el primero y segundo premios, respectivamente. Son verdaderos artistas en ese género típico regional. Desde hace algunos años vienen alcanzando triunfos ruidosos en cuantas partes se presentan en público, por su voz fresca, sonora y potente; cantan con un gusto excepcional las canciones más celebradas del antiguo y moderno repertorio. Son de distinta cuerda: el uno, tenor, el otro, barítono y los dos sobresalen por su peculiar manera de cantar.

Emiten los sonidos con una facilidad pasmosa y tienen un registro agudo tan firme y claro que realmente hacen maravillas con la voz. La colonia asturiana en Cuba, sabedora de la fama de ellos y siendo como es, tan entusiasta y amante de lo genuino, los contrató no hace mucho tiempo, llevándolos a cantar a un gran teatro de la Habana en donde actuaron varias noches, cosechando grandes y frenéticas ovaciones. El público asturiano de allí ratificó ampliamente el juicio que me-

recieran cantando en Oviedo y otros puntos de Asturias. ¡Qué buena falta harían aquí para calentar los ánimos un poco distanciados y fríos y además para intensificar en mayor grado el amor a todo cuanto tiene sabor típico de la tierra. Así nuestra Asturias reviviría en nuestro corazón y su preciada imagen la veríamos extáticamente ante nuestros ojos! A ver, colonia asturiana y principalmente «Centro Asturiano» de ésta haced porque esos dos mantenedores vivientes del recio canto regional vengán aquí y nos entusiasmen, evoken y conmueven con sus melódicas romanzas o aires de la tierra.

Si así fuera, sería llegada la hora de decir: Los asturianos de Buenos Aires viven bajo un mismo sentimiento y una misma bandera, se interesan profundamente por las cosas buenas que hay en la región.

Con que manos a la obra y a gestionar cuanto antes la traida de los reyes del canto asturiano: *Cuchichi y El Botón*.

EL DUENDE OVETENSE.

Celebraríamos que esos deseos se cumplieran, y los notables artistas recorrieran en triunfo la admirable República del Plata.

La publicidad es el lazo de unión dentro de la gran familia de productores y consumidores

Las ventas guardan estrecha relación con la publicidad que usted haga de sus artículos. Es verdad perfectamente demostrada por experiencia moderna

La nómina de los empleados

Ayer, el señor Alcalde firmó las nóminas para que los empleados cobren este año, como los anteriores, antes del 31 del presente mes, a fin de que puedan disfrutar de las Navidades con alguna mayor tranquilidad.

El Alcalde visita al Gobernador

El señor Alcalde estuvo ayer a visitar al señor Gobernador con el objeto de solicitar autorización para tomar medidas contra cierta clase de inquilinos que no permitan realizar las obras de saneamiento que se imponen realizar.

Decomiso de carne

Ayer fueron decomisados varios kilos de carne que pretendían pasar de fraude.

El señor Alcalde, después de la visita a Colloto, donde comprobó este vicio de los abastecedores, y de lo ocurrido ayer, tomará medidas radicales que pongan fin a estos abusos.

Para tal efecto cambiará impresiones con la Comisión de Industria y Comercio, exponiéndole sus proyectos encaminados a tan buen fin.

TEMAS DEL MOMENTO

EL ETERNO DESCONTENTO

Ossorio Gallardo, el inquieto político de orientaciones derechistas, el imprescindible paladín de los torneos en que se discuten asuntos públicos, se separa del partido social popular.

El teléfono nos lo decía ayer con su charlar conciso e inquietante, al trasmitirnos algo de su carta leída en la asamblea celebrada el martes último en Madrid.

Poco importa que sus compañeros de agrupación, intentando conciliar los ánimos con el deseo de apuntalar una orientación que fracasa, se apresuren a encolar lo que irremediablemente se despeja, tanto por la disparidad de los elementos que han pretendido unirse, como por ineficacia del aglutinante a que se ha recurrido.

Ossorio se va; su corazón ya no late al unisono del de los demás compañeros de dirección; su concepción, esa concepción de evoluciones rápidas e intrincadas como el vuelo de caza de una golondrina, ya no trabaja siguiendo la ruta emprendida por los socialpopulares. Entre éstos y las actuales orientaciones del guerrillero exmaurista, media ya un abismo y el puente que sobre él pretendía tenderse será de más apariencia que eficacia. Pradera, el fino leader lo ha hecho resaltar categóricamente.

Eso aparte de que la separación a nadie debe sorprender, pues bien a la vista se venía promoviendo el desprendimiento.

Hoy el águila del irredentismo político reclama su libertad, y pronto la veremos cernirse en el espacio buscando en majestuosas circunvalaciones nuevo sitio donde edificar el fantástico castillo de sus febriles sueños.

¿Por qué abandona el Sr. Ossorio el partido social popular?

El teléfono no cuenta detalles: apenas si se limita a dar la noticia. Habla sin embargo de la oposición del caudillo al apoyo que los populistas se han mostrado dispuestos a prestar al actual régimen de Gobierno.

¿Es acaso el Directorio incompatible con la doctrina del partido social-popular?

El Directorio, considerado como institución permanente, como régimen que amparado en la fuer-

za pretendiera estabilizar una situación a todas luces imperialista, desde luego sería incompatible, no ya con la agrupación social-popular, sino con todas las demás tendencias y agrupaciones político-sociales que aspiren a la gobernación con arreglo a los santos principios de la verdadera democracia.

Mas considerando el régimen actual en su única realidad, como un estado transitorio, como promotor y encauzador de una obra revolucionaria de imprescindible reacción contra un enervante y mortífero estado de cosas, encaja sin esfuerzo alguno en todo partido que lleve por lema la sinceridad, aún en aquellos que formen en lo más avanzado de las posiciones del campo político.

En tal sentido, si cabe discusión en cuanto al tiempo de su actuación, a la oportunidad o inoportunidad del cese, y a las personas o bandería que hayan de sucederle, no cabe éticamente negarse al apoyo de una obra con intenciones redentoras.

¿Por qué, entonces, abandona Ossorio y Gallardo ese partido que aún no hace mucho tiempo proclamaba salvador?

En la curva de la vida los extremos acaban siempre por tocarse. Y con todos sus progresismos políticos y sus exageraciones comunistas en el orden social, D. Angel es un intransigente imperialista.

¿Quién de bandada, su vuelo ha de ser siempre el que señale la ruta, el que imponga la marcha, el que marque los puntos a detenerse en la peregrinación por el mundo de las ideas.

Y ese imperialismo absorbente, que le hizo romper con La Cierva primero; que más tarde le separó de Maura, en cuanto este se negó a secundarle en irreflexivos vuelos; que luego le llevó a fundar ese partido social-popular, precisamente cuando sobre el patrón italiano comenzaba a vislumbrarse el inevitable fracaso, es lo que ahora le separa de él, molestando por la presencia de otras águilas que también saben cernirse en el espacio trazando curvas amplias y majestuosas.

JUAN DE LOS NISEROS.

A. Fernández y Compañía AVILÉS Consignaciones de Buques -- Exportadores de Carbones Fabricantes de Briquetas y Ovoides

Banco Minero Industrial de Asturias GIJÓN Capital: 10.000.000 de pesetas

Dirección telegráfica: Banminas Filial del Banco Urquijo Cuentas corrientes con Realiza toda clase de operaciones de Banca, Bolsa y Cambio, prapventa de valores, Cora y extranjeras, Cuen prestando preferente atención bro y descuento de cutas de crédito y presta a las sigüientes: pones y documentos de giro, Cambio de monedas de oros públicos valores industriales, y billetes de Banco extranjeros, mercancias y conocimientos de em Depósitos de valores, libras de gasbarque, Giros, Cartas de crédito, Orto de custodia, etc., etc.

CAJAS DE SEGURIDAD Caja de Ahorros Admite imposiciones de UNA PESETA 3 1/2 % anual en adelante, abonando interés a razón de SUCURSAL EN CANDÁS

“EL MUNDO” ALMACÉN DE NOVEDADES PARA SEÑORA Y CABALLERO GRAN SURTIDO en Paños para Gabanes y Trajes Felpas, Astrakanes, Rizos, Terciopelos y Gamuzas PIELES CONFECCIONADAS Y SUELTAS PARA COMBINACIONES Surtido completo en tejidos de Seda, Lana y Algodones SASTRERIA

LA COMPAÑIA DE MADERAS San Juan de Nieva. — Avilés Dirección telegráfica: “Maderas” Teléfono núm. 84 SUCURSAL EN GIJÓN: Calle Magnus Blikstad Dirección telegráfica: “Blikstad” Teléfono núm. 261 Tiene también Almacenes y Talleres en Madrid, Bilbao, Santander, Pasajes (San Sebastian), Huelva y Alicante

TOSON: PARTILLAS DE EUCALIPTUS 130 Ptas. Caja de J. ELOSEGUI Y MUGICA

Agentes exclusivos: Orbis S. A. Balmes 12 Barcelona

**Continental**

LA MAQUINA PREDILECTA

Escritura bonita y fina 90 caracteres, 6 más que en otras máquinas. Resistente y duradera.

Muebles para oficinas

Para informes dirigirse a **Ignacio Pastor**

Plaza del 27 de Marzo, 2 Teléfono 4-64 - OVIEDO



**C.<sup>IE</sup> Sub-Atlantique y Chargeurs Reunis**

**VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRÁPIDOS**

Para Lisboa, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices

17 de Diciembre  
14 de Enero

«MASSILIA»  
«LUTETIA»

Admiten pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda, segunda intermedia y tercera clase.

Camarotes de lujo de varias clases hasta 15.000 pesetas, de primera, 1.960 pesetas, de segunda 1.060, de segunda intermedia 713 pesetas, 3.<sup>a</sup> 442,50.

Para Lisboa, Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores rápidos a doble hélice

Admitiendo pasajeros de 1.<sup>a</sup>, 3.<sup>a</sup> preferencia en camarotes, 3.<sup>a</sup> en camarotes y 3.<sup>a</sup> corriente.

3 de Diciembre  
9 de Diciembre  
31 de Diciembre

«MEDUANA»  
«EUBEE»  
«MORELLA»

**PRECIOS**

3.<sup>a</sup> preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación, Pesetas 551,80.

3.<sup>a</sup> en camarotes, comedores y salón de conversación, Ptas. 442,80.

3.<sup>a</sup> corriente, Ptas. 412,80.

NOTA.—Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero.

No se admite ninguna solicitud de plazas sin previo depósito de 50 pesetas. Los pasajeros deben presentarse en esta Agencia con CINCO días de anticipación a la fecha fijada para la salida, después de concedida plaza.

Para informes dirigirse a los Agentes generales en España.

**ANTONIO CONDE, HIJOS** CALLE DE LUIS TABOADA, 4 Apartado, 14. — VIGO

En Oviedo nuestro representante para camarotes de gran lujo y 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup>, 3.<sup>a</sup> preferencia

**Guillermo Rivas, Calle Argüelles, núm. 6**

**PHOENIX**

ASSURANCE COMPANY LIMITED

Londres

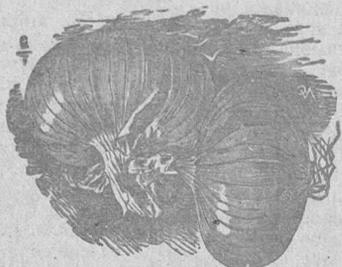
Compañía de Seguros contra Incendios

ESTABLECIDA EN 1782

Depósito constituido con arreglo a la ley para garantizar sus operaciones en España.—Director general de la Sucursal Española Prosper C. Lamothe, Apartado 42, Málaga

Subdirectores en Asturias: **AZCOITIA Y BOTAS**

PLAZUELA DE RIEGO, 4, 1.º—TELEFONO, 774



**Semillas "seleccionadas de 1.<sup>a</sup> fuerza germinativa" al por mayor y menor**

**José Fernández Tamargo** Rúa, 16 Oviedo

La primera casa en Asturias para la venta de toda clase de semillas frescas y de calidad superior, importadas directamente de los mejores puntos del extranjero

**HORTALIZAS.**—Repollitos, bacalán (penca) Holanda, quintal, Schkeinfurt, corazón de buey, Lombarda blanca, amarilla y morada grande de París, etc.

**COLIFLORES.**—Para el Otoño y Navidad y la Cuaresma, clases las más superiores de pella voluminosa muy blanca. Esta casa posee la práctica de las clases de coliflores que mejor resultan en la Región del Norte, las cuales se producen lo mismo en terreno seco que de regadío.

**Lechugas blancas rizadas de repollo grande y moradas de invierno, cebolla apajada, amarilla y colorada grande de conservar, escarola, espinaca, zanahorias, nabos finos de mesa, pimiento, tomates, habas de mayo, alubias para comer en seco y verde, rabanitos, remolacha fina de mesa, melones, pepinos, sandías, calabazas, guisantes enanos y de enrame, tirabeques. Fréjoles de manteca de oro enanos y altos, col de Milán de repollo grande (borrachón), col de Bruselas, y la tan estimada berza de asa de cintero amarilla. Alcachofas, apios, puerros, cardos, fresas y berenjenas.**

**FORRAJERAS.**—Alfalfa de Provenza la mejor clase, avena real, cebada, remolacha gigante amarilla y roja, trébol rojo violeta inglés para terrenos que se dejan a prado (planta perenne) y encarnado anual para sembrar entre maíz, Ray Gras inglés y de Italia, nabos gigantes tempranos y tardíos, importados de Rusia; mijo, panizo, cañamones, alpiste, etc., etc.

**ARBOLES.**—Semilla de toda clase, especialidad en Eucalyptus y pino marítimo Des Landes para maderas.

**FLORES.**—Infinidad de clases en paquetitos de a 0,50 pesetas.

De Octubre a Abril cebollitas, raíces y tubérculos, de flores de Holanda.

Esta casa remite semillas por correo certificadas, cincuenta céntimos de cada clase, remitiendo el importe anticipado, siendo los gastos de envío a cargo del comprador.

Otros artículos. Mastic Lhomme Lefort para injertar, Rafia para idem y labores. Pasta Tanglefoot americana, infalible para evitar la subida de las hormigas y otros insectos a los árboles frutales.

**Manual Práctico de Horticultura** (Segunda edición muy aumentada)

Escrito expresamente para el cultivo de las hortalizas en el Norte de España, por JOSÉ FERNÁNDEZ TAMARGO. Precio en rústica, 2,50 pesetas. Por correo certificado, dentro de España, pago adelantado, 2,90.

Verdadero consultor, con el cual, un niño sabiendo leer en molde, sabrá practicar estos trabajos como el mejor hortelano.

Para que nada falte, en cinco idiomas lleva los nombres de las hortalizas que mejor resultan, y 102 dibujos primorosos de las mismas, de formas de semillero y herramientas.

Este Manual ha sido recibido con agrado por S. M. el Rey (que Dios guarde)

según Real documento de fecha 3 de Diciembre de 1915, que el autor guarda con mucha estimación.

Pedidos al autor, Rúa, 16.—Oviedo

Gran práctica en la compra de semillas que mejor resultan en el Norte de España.

La venta de semillas requiere ciencia y conciencia.

Todo comprador por más de un kilo de semilla de Alfalfa, Nabos forrajeros, Remolacha forrajera, Trébol rojo violeta inglés y Trébol encarnado anual, tiene derecho a un librito con instrucciones del cultivo de estas plantas.

SOCIEDAD ANÓNIMA **Cementos Portland de Lemona**

**Cemento Portland artificial**  
Producción anual: 30.000 toneladas

Oficinas: Campa de Albia, 2.—BILBAO

Teléfono núm. 2.229 Dirección abreviada: CEMENONA



**Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA**

VAPORES: «Pepín», 600 toneladas de carga.—«Guillermo Schulz» 3.700 ídem.—«Antonio de Sotrústegui», 3.800 ídem.—«Santiago López», 4.100 ídem.

Fletamentos.—Consignaciones.—Agentes de Aduanas

AGENTES DE LAS SOCIEDADES

«Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», Santa Bárbara», «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD».

Casa en San Esteban de Pravia.—Telegramas: CASOCOBOS.

Casa principal, AVILÉS.

Telegramas y telefonemas. «CASOCOBOS».—AVILÉS.

La correspondencia al Director-gerente: **Luis Caso de los Cobos.—AVILÉS**

**SERVICIO FIJO RÁPIDO de vapores correos**

**Hamburgo Sudamericana**

LÍNEA EXTRA-RÁPIDA.—De Vigo para Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires (vía Lisboa):

15 de Enero vapor «Cap Norte»

4 de Marzo » «Antonio Delín»

Precio en tercera corriente, Ptas. 442,80

Precio en tercera especial, 517,80.

Precio en tercera especial, «Cap Norte», pesetas 567,80.

LÍNEA DIRECTA.—Para Montevideo y Buenos Aires:

19 de Diciembre vapor «La Coruña»

6 de Enero 1924 » «Vigo»

30 de Enero 1924 » «Villagarcía»

Precio en tercera clase, Ptas. 422,80.

Precio en tercera especial, Ptas. 497,80.

**Hamburgo América Linie**

LÍNEA RÁPIDA.—Para Rio Janeiro y Buenos Aires.

2 de Enero 1924 vapor «Balleta»

4 de Febrero 1924 » «Antonia»

Precio en tercera corriente, Ptas. 422,80.

Precio en tercera especial, Ptas. 497,80.

LÍNEA RÁPIDA.—Para Rio Janeiro y Buenos Aires:

21 de Enero 1924, vapor «Württemberg»

Precio en tercera corriente, Ptas. 442,80

Precio en tercera especial » 517,80

LÍNEA RÁPIDA.—De Vigo para La Habana, Veracruz y Tampico:

28 de Diciembre vapor «Toledo»

31 de Enero 1924, » «Holsatia»

Precio de tercera para Habana, Pesetas, 539,50.

Precio en tercera para Veracruz, Pesetas 582,50.

Los menores de 2 años, serán transportados gratuitamente.

IMPORTANTE.

Todos estos vapores ofrecen a los pasajeros de tercera clase instalaciones modelo y poseen amplios comedores y saledas cubiertas de paseo para todos los viajeros.

Es necesario que los pasajeros se presenten en esta Agencia con cinco días de anticipación a la salida de los vapores para poder cumplir con los requisitos de la Ley.

Para todos los informes dirigirse a los Agentes en Vigo:

Sucesores de Enrique Mulder.—Sociedad Ltda.

Avenida de Montero Rios, 22.—VIGO.

**CHOCOLATES "LA FAMILIA"**

Los mejores conocidos y que el público prefiere y distingue por su pureza y exquisito paladar.

OOOO

**Cafés tostados diariamente**

Sin adulteración, por procedimiento modernísimo de fuerte aroma y desarrollo y gusto delicado

**QUIEN LOS PRUEBE LOS PIDE SIEMPRE**

VENTA AL POR MAYOR Y MENOR

**LOPEZ SELA**

Rosal, 16.—OVIEDO

**PELOS Y VELLO**

DESAPARECEN RADICALMENTE

**SIN DEPILATORIO**

Ya es posible, gracias al AGUA DIXOR, suprimir por completo toda clase de pelos y vello sin necesidad de depilatorio. Los grandes órganos de Medicina (Monteur Medical, Journal de Medicine, etc.) han dedicado grandes elogios al AGUA DIXOR que permite la curación de la Hipertricosis (pelos superfluos). Esta preparación científica es de una limpieza perfecta y de una inocuidad absoluta. —Mojado con AGUA DIXOR las partes velludas, se absorbe la savia capilar y a los pocos minutos el vello habrá desaparecido para siempre y la piel aparecerá de una blancura, espiandorosa.

El Agua DIXOR se vende en todas partes a Pesetas 13'50 el frasco.

Depósito en Oviedo: MASAYU Y C.<sup>a</sup>

Se manda discretamente a domicilio contra reembolso por Ptas. 14'50 pidiéndola a ESPAÑA COMERCIAL, Vía Layetana, 21, Barcelona, Agentes exclusivos de la Société Parisienne des Produits Dixor.

**VINODE PEPTONA ORTEGA**

Es el mejor tónico y nutritivo para convalecientes, y personas débiles. Recomendado contra la inapetencia, malas digestiones, anemia, lisis y raquitismo. Pídanse en farmacias y en la del autor, León 13, Madrid.

**Compagnie Generale Transatlantique**

**Línea de Cuba y Méjico**

El día 22 de Diciembre saldrá del puerto del MUSEL (GIJÓN) para la HABANA y VERACRUZ, el magnífico vapor correo rápido de 16.000 toneladas

**"CUBA"**

Se admiten pasajeros en Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase para HABANA y VERACRUZ.

Precio del Pasaje en 3.<sup>a</sup> clase para Habana. . Ptas. 549,75

" " " " Veracruz. " 592,75

(INCLUIDOS LOS IMPUESTOS)

Billetes de ida y vuelta con descuento. Rebajas a familias en primera y segunda clase. Los trasatlánticos de esta Compañía atracan en la Habana al Espigón de San Francisco, para comodidad de los pasajeros.

Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en GIJÓN

**A. PAQUET**

Muelle, 2, 4 y 6. — Teléfono: 666 — Telegramas: PAQUET.

**La Unión y el Fénix Español**

COMPANÍA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsadas

58 años de existencia

58 años de existencia



Seguros sobre la vida Seguros de valores  
Seguros contra incendios Seguros contra accidentes  
Seguros Marítimos

SUBDIRECTORES EN ASTURIAS **Hijos de Lacazette**

AGENCIAS EN TODOS LOS PUEBLOS

RUA, 5 OVIEDO

**LA PROPICIA**  
FUNERARIA Y AGENCIA BENÉFICA DE ENTIERROS  
HIJOS DE CEFERINO S. MARTIN  
Instituto, núm. 39, Gijón.—Teléfono 634  
Servicio permanente y económico. La Casa más importante y moderna de esta provincia. Se hace cargo de servicios para España y extranjero. CASA CENTRAL EN SANTANDER

**TOS**  
EL REMEDIO MAS SEGURO, EFICAZ, cómodo y agradable para curar la TOS, son las **PASTILLAS del Dr. ANDREU**  
Casi siempre desaparece la TOS al cenar la 1.<sup>a</sup> caja FIJANSE EN TODAS LAS FARMACIAS.  
**TOS**  
ASMA  
Los que tengan ASMA ó sofocación, usen los cigarrillos antiasmáticos y los Papeles aromáticos del Dr. Andreu; que le calman al acto y permiten descansar durante la noche.

**Compañía Hamburguesa Sudamericana**



Próximas salidas para Montevideo y Buenos Aires Desde el puerto del MUSEL, el 8 de Enero de 1924, saldrá el moderno transatlántico

**"VIGO,"**

Admitiendo carga y pasaje de primera clase, tercera especial y tercera ordinaria.

Precio del pasaje en tercera clase: Ptas. 422,70 (incluidos los impuestos)

**Hamburg-Amerika Linie**

El 20 de Enero de 1924, saldrá para RIO JANEIRO, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES, el hermoso transatlántico

**"WÜRTTEMBERG"**

Admitiendo carga y pasaje de primera clase, tercera especial y tercera ordinaria.

Precio del pasaje de tercera: Ptas. 442,70 (incluidos los impuestos).

Para informes dirigirse al Consignatario en Gijón **Antonio Moriyón, Marqués de San Esteban, 20**

### EL MAESTRO Y SU VIDA

De poco sirve, o de nada, que un maestro en su escuela se moleste en enseñar a sus discípulos un día y otro día, un mes y otro mes... a leer, escribir y contar, como quiere la generalidad de los padres en las aldeas, ni que su acción educativa se extienda a las demás asignaturas del programa escolar, con lecciones de trato a las personas de moderación en el lenguaje, libre e impropio, no solo de niños, sino de hombres; de que inculque el respeto a las leyes, a las autoridades, a las personas y a los bienes de nuestros semejantes, si en el hogar de la familia, o fuera del umbral de la escuela, no se observan ni se practican y, por consiguiente, ni el cuadro real de la vida enseña a la infancia tales máximas morales, sino que más bien, con mucha frecuencia ocurre todo lo contrario.

Todo padre tiene sobre sus hombros la pesada cruz de la buena educación de sus hijos al igual que otras obligaciones; pero como por incapacidad o falta de voluntad, no llenan o no quieren cumplir este sagrado deber impuesto por la naturaleza, el Estado, como padre, debe velar por la educación de sus hijos los ciudadanos, a fin de que el mañana sea grande y glorioso para la patria.

Más como ni los padres ni los gobiernos se consideran lo suficientemente preparados para obra de tal magnitud; ni con fuerzas para la responsabilidad de una misión tan delicada, y por otra parte, ni tiempo tendrían para ello, con muy buen instinto se han sacudido el polvo y puesto la carga de tan pesada cruz sobre los hombros de un cirineo... el maestro, que, con paciencia de Job, con vocación de hierro y valor de héroe, lucha... lucha en vano, desgraciadamente, porque su querida España sea lo que fué en las brillantes páginas de su pasada historia.

Pero el maestro dedicado en cuerpo y alma a la penosa y cotidiana labor de la enseñanza, como el médico a su clínica, el abogado a su bufete, el agricultor al cultivo del campo, necesita que la carrera a ella consagrado le produzca para cubrir las necesidades de su familia, no solo aquellas que requiere el cuerpo para conservarse sano y robusto y resistir mejor y con más beneficiosos resultados el duro trabajo de su profesión, sino también son de imprescindible necesidad y conveniencia que el maestro pueda disfrutar de la tranquilidad de espíritu que no disfruta, viviendo en continuo sobresalto al ver como el precio de las subsistencias crece de día en día como la espuma; que sus hijos, como de maestros mal retribuidos por unos gobiernos que posponen el bienestar nacional a sus conveniencias y ambiciones personales, no pueden principiar, ni continuar, ni concluir los estudios de una carrera para la que tal vez tengan mejor preparación, más vocación y acaso mejores aptitudes que la mayoría de los alumnos de las Universidades, hijos de acaudalados propietarios, de ricos industriales, de títulos mobiliarios y aún de los mismos ministros; muchos de cuyos alumnos estudian por vanidad y lujo, como lo prueba esa legión de titulados que ni siquiera ejercen la carrera.

Aún hay más; el maestro de escuela tiene que tener su corazón apenado ante la perspectiva de las calamidades humanas a que estamos sujetos por ley providencial todos los mortales; más nosotros en muchísima peor situación que otros seres más privilegiados o mimados por la engañosa sociedad de los tiempos presentes y por los gobiernos que rigen los destinos de esta España, digna de mejor suerte y orientación en los distintos ramos de su administración; pues es doloroso que un maestro encanecido en el ejercicio activo de su profesión, o alguno de sus familiares adquiera una enfermedad, sin recursos para poder atenderla debidamente a causa de que su mezzuina nómina mensual solo ha servido y sirve, para llevar al pico el pan nuestro, y de que esto es cierto, lo pregona a voz en grito la lista sin fin de suscripciones abiertas por la caridad inagotable del compañerismo en periódicos y revistas.

Verdaderamente la situación del Magisterio no ha podido ni puede ser, apesar de las últimas mejoras, más angustiosa, llevando a unos a tal grado de desesperación, que en el seno de tan numerosa y meritísima clase se ha llegado a resoluciones extremas; pero no a esas resoluciones tan frecuentes en hombres de otras órdenes sociales que han ido a ellos arrastrados por no poder sostener las superfluas necesidades de sus vicios o por no encontrar medios, aunque les sobran recursos para combatir una dolencia o enfermedad crónica; sino que en la del maestro de Tamón, por ejemplo, encontramos, ya que no la justificación del hecho, por lo menos la atenuante de que la cometió por no poder atender a las necesidades de su mujer y de sus hijos con el sueldo que el Estado le abonaba por enseñar al que no sabe, por combatir ante los ciudadanos del porvenir lo que él se vió dolorosamente obligado a realizar en el pueblo donde ejercía, ante los padres de sus queridos discípulos, en el pórtico de su templo parroquial, en pleno siglo de la civilización, en un rincón de España, cuyas autoridades autorizaron el levantamiento y sepelio de una víctima del hambre y de las injusticias que se cometen negando al Magisterio lo que con tantísima razón y justicia pide y concediendo a otros, por la imposición del miedo, cuantas reformas solicitan, sin reparar, si a mano viene; en la mayor o menor cuantía, en la mayor o menor razón, en la mayor o menor conveniencia nacionales.

Y ahora, en época recentísima, según leo en la Revista profesional de esta provincia, un maestro de la misma enfermedad, en el pueblo donde ejercía su ministerio, donde carecía de casa-habitación y la escuela era de una amplitud poco mayor de la que se da a un retrete, y este maestro enfermo, tal vez por cumplir sus deberes sin que disfrutase sus derechos, por que las leyes de Instrucción pública en España, al parecer, solo se hacen para que el maestro cumpla y no exija, no tuvo casa donde vivir y morir tranquilo. por que las autoridades no le proporcionaron la habitación a que tenía perfecto derecho, y después de mendigar alojamiento por el pueblo, aquel hombre, fiel cumplidor de sus deberes, por no abandonar el destino e irse con los suyos, y no incurrir en la pena del famoso artículo 171 de nuestro Código profesional que dolori elige, como depositario de sus restos moribundos, el taller de sus ocupaciones diarias, la escuela, que convierte por aquel momento en hospital, y allí, aquella misma noche, solo, aunque no de Dios, el infeliz... expira...

Y luego las autoridades locales tan frías, tan insensatas, comunican en simple oficio a la Inspección el fallecimiento de aquel maestro, para que manden luego, con urgencia, invocando los sagrados intereses de la enseñanza, una segunda víctima al suplicio, al pueblo, sin casa habitación, con escuela desastrosa, con autoridades sin conciencia y con vecinos sin amor al prójimo que es una de las más sublimes virtudes humanas.

¡Así está el Magisterio y la enseñanza en España!

¡Este patrimonio heredan nuestros hijos!

Pero... ¿no habrá remedio para tantos males?...

Para remediar estas cosas, la primera condición era verlas y crearlas, como dijo Santo Tomás.

Hace falta visitar una escuela, ver como vive el maestro, que come, cómo viste, qué casa habita, si es sana o húmeda, amplia o reducida; ver si la escuela es higiénica, capaz y decente para los niños y el maestro que fácilmente enferman por tanto abandono y negligencia; ver con que material de enseñanza cuenta, qué ayuda o protección le prestan las autoridades locales, esto para los maestros que hagan, un año y otro año, memorias y estadísticas que duermen como burgueses el sueño de los justos en los archivos de las oficinas.

Y así se progresa.

PEDRO MÉNDEZ

### PEDAGOGÍA

#### El hogar

Del hogar, sale la escuela, de la escuela, el pueblo y la nación. Si Dios está en el hogar, éste es feliz, porque donde hay alegría y paz, se forma el corazón con sentimientos buenos, bellos, amables y humildes. El corazón humilde, es grande, porque todo el mundo lo quiere; el hogar sin Dios, todo es pesar, tristeza, dolor; se riñe, se llora, hay mal humor, y, por consiguiente, se forma el corazón duro, de malos sentimientos; cuesta a la escuela mucho trabajo el cambiarlo por aquél otro, que el medio ambiente lo ha formado con alegría y placer. A los padres de familia les interesa, en gran manera, la instrucción y educación de sus hijos: la mayor parte de los padres de familia, no se cuidan de educar a sus hijos, que son la mitad de su alma: los hay, que entra el curso y sale, y no se preocupan si van a la escuela; ni si aprenden alguna cosa, o sin van de paseo a ver el juego del futbol. No preguntan al maestro, por su hijo, si sabe, o no sabe. Hay que decirlo con dolor, abandonan la instrucción y educación de sus hijos, a la vendetta pública. ¿Qué padres son estos? los que proceden del hogar sin Dios. Luego vienen los llantos: Los hijos sin freno; sin aquél temor de Dios, criador en este ambiente viciado, mal sano, se rebelan contra sus padres; contra todo el mundo y dan por fin, en la cárcel, o el cementerio, antes de tiempo.

#### El Maestro

El maestro sin Dios, es materialista. La escuela materialista, es disolvente, revolucionaria; de esta clase de escuela, salen los corazones y sentimientos perversos, discolos, alteneros, dominantes; no persuasivos; todo quieren arreglarlo con la violencia, y casi todos concluyen desgraciadamente. De la escuela, sale el hogar, el pueblo y la nación.

De la escuela sin Dios salen hogar, pueblo y nación sin Dios; luego, ahí tenéis la revolución sin freno: la revolución en el hogar, con riñas, dolor y llanto; la revolución en el pueblo, unos con otros, pegándose y quitándose la vida mutuamente, como a cada paso se ve: la revolución en la nación como estamos viendo casi a diario. Todo, todo sale de la escuela sin Dios; de la escuela materialista, atea, hereje.

En los pueblos, donde hay maestro y Dios, hay felicidad, no hay riñas, no hay altercados, se vive una paz octáviana; los jóvenes, todos en general, respetan a sus padres, maestros y autoridades; no hay que lamentar la menor desgracia entre ellos, luego, no es posible escuela sin Dios.

#### El niño

Al niño hay que darle a conocer que ha salido de las manos de su Criador, perfecto; que está formado de espíritu—que no muere jamás—y de la parte física, sangre, carne y huesos. Hay que darle a conocer las potencias del alma con claridad y ejemplos para que sepa y se haga cuenta, que nuestra alma vegeta por los ojos, viendo; por los oídos, oyendo; por la boca, gustando las cosas; que nuestra alma vegeta por las manos, moviéndolas para infinidad de acciones; que vegeta por las narices, oliendo.

Por cada uno de los sentidos, que vegeta el alma, se ponen al niño muchos y variados ejemplos, hasta que se dé cuenta de que es espíritu—que no muere jamás—unido a la materia por un misterio. Que para que el alma pueda vegetar en el cuerpo, se necesita que éste esté sano; que la carne, sangre, huesos no produzcan dolor ni herida alguna: hay que alimentar este cuerpo lo mejor que se pueda; hay que lavarlo, limpiarlo por todas sus partes y se conserve robusto, para que el alma no se repare de él. Cuando el alma se separa de él, en que una de las partes de que está formado, como la carne, la sangre o los huesos, o todo él, padece tiene dolor. La separación del espíritu, alma del cuerpo se llama muerte.

Pero no hay tal muerte, el alma va a la presencia donde ha salido, a Dios; y el cuerpo se transforma en polvo para volver a unirse al

gún día, otra vez, a su respectiva alma para no separarse jamás.

Esta enseñanza, no puede darla un maestro solo, se necesitan dos maestros; el Maestro Divino y el maestro humano.

PIO ANTONIO FERNÁNDEZ.

### «Entre Montañas»

Muchos artículos se publicaron comentando y elogiando la hermosa novela del señor Onieva, y por muchos más que se escriban, no serán suficientes los elogios, ni agotarán en mucho tiempo la variedad de temas y asuntos que ofrece, por la multitud de facetas que desprendidas de su contenido, iluminan las inteligencias y despiertan en cada una diferentes manifestaciones y entusiasmos; literarios, en algunos, artísticos en otros, patrióticos en muchos y pedagógicos, en todos.

Los que en peregrinación escolar recorremos los pueblos de Asturias, podemos afirmar que esta novela está exactamente copiada del natural, que más bien parece una historia positiva y real, puesto que a muchos pueblos se les puede llamar «Castrido». Los tipos, también nos son perfectamente conocidos, sobre todo un «D. Zenón» que dejaría tamaño al «auténtico».

Para el autor, poco será lo que puede decirse, después de los elogios que otras plumas han vertido, y sobre todo la del señor Montalvo, que ha hecho como un boceto de todas las dotes que adornan la inteligencia del señor Onieva.

Nada más que un sincero aplauso y el vivo deseo de que la Providencia que enriqueció su alma con una inteligencia privilegiada, se la conserve y además la vocación de seguir derramando su sabiduría y sus consejos entre los que tanto necesitamos sus instrucciones, para poder cumplir la misión que se nos ha encomendado.

Terminado este preámbulo, dedicaremos unas líneas a uno de los puntos que nos han impresionado, y en el que, acaso el autor, haya querido elevar la idea que se tiene, de la Maestra española.

Nos presenta el señor Onieva a «Rosario», después de un internado de doce años, con una instrucción bastante defectuosa, a pesar de reconocer en ella un buen natural y excelentes aptitudes para saber algo más y mejor.

He ahí, pues, en gran relieve el valor educativo de esas Miss, que educan e instruyen a una gran parte de la sociedad española, que ésta paga a un alto precio, anteponiéndolas a las Maestras de la nación.

Más de una vez, habrán hecho a muchos volver la cabeza al ver su rara indumentaria y al oír las matar el hermoso idioma de Cervantes, exclamar: Pero Señor, estas señoras Miss que no saben hablar ni vestirse, ¿cómo pueden saber enseñar?

Su labor es más bien extranjerizar que educar, aficionando a sus discípulos a la literatura de su patria, hacer que pierdan la sensibilidad de espíritu, sutil y delicada que caracteriza a la mujer española y procurar que no carezcan de la flemma y splein británicos. ¡Oh! y menos mal cuando no son protestantes.

Los resultados de esta educación son consecuencia lógica de los métodos, de ahí que se vean esas muchachas de gustos extravagantes, irónicas, tan amantes de lo extranjero como despectivas de todo lo nacional, y que odian la literatura de nuestros mejores escritores, porque no saben apreciarla.

Aunque los límites de nuestro pueblo son fronteras que rara vez trasponeamos, aquí nos llegan ecos de que ya en muchas familias se da preferencia a las institutrices de «casa» y que los colegios dirigidos por Maestras, en las grandes capitales van siendo los preferidos de una gran parte de la sociedad.

Ya es hora que la Maestra española ocupe el lugar que le corresponde.

UNA MAESTRA LIMITADA DE LA 2.ª ZONA.

EN ESTE La Voz de Asturias

### HAY QUE PEDIRLO, PORQUE ES DE JUSTICIA

Todas las maestras y maestros que terminemos la honrosa carrera del Magisterio, después de 1917, esperábamos, con gran ilusión tener una puerta, más lógica, más decorosa, más perfecta, más acertada, más ideal, para entrar en el ejercicio de la enseñanza que por la de las «oposiciones.»

Alguien nos hubiera dicho, que quien nos concedió un título académico, quien durante cuatro años se hubiese molestado para adornar nuestro espíritu de virtudes y nuestra inteligencia de verdades, eran las llamadas a darnos las plazas para desempeñar la enseñanza.

Pero vino Salvatella al poder y sin miras de ninguna clase, nos priva de ello.

Todos sabemos lo que son las oposiciones, como también sabemos lo que es la Escuela y la primera enseñanza.

Para enseñar, verdaderamente hay que saber, pero sin ser un sabio puede ser un buen maestro: Es cierto que en el ejercicio de la enseñanza, se presentan ocasiones en las que hay que ejercer de médicos, boticarios, practicantes, enfermos, etc., etc., para todo ello solo se necesita poseer la excelsa virtud de la caridad; para todo lo demás, tener verdadera vocación de maestro.

Un maestro de vocación, encuentra siempre, medios de instrucción apropiados al cultivo de las diferentes facultades mentales, si bien es cierto que cada una pide diferente clase de cultivo, no es menos cierto, que los medios de instruir son tan varios como las faltas que con ellos han de suplirse.

Pero ¿cuántas veces sin ser eruditos, sin ser sabios, son los

maestros la palanca principal de la regeneración de los pueblos? Por el contrario, cuantas veces siendo de vastos conocimientos científicos-literarios, son la causa, la ruina de los mismos... por aquello; el ejemplo es el vehículo más seguro que puede haber.

Ahora bien, si esta es una verdad que la proclaman todos los pueblos ¿quien bajó todos los conceptos puede conocer al maestro, el que le ve por primera vez aunque sea hablando con sentencias más sabias que la de Salomón, o quien ha vivido durante cuatro años con él?

Es de justicia pedir al nuevo gobierno:

1.º Que los maestros, salgan con plazas desde las Normales.

2.º Que lo prueben durante un año o más, si tienen vocación para la enseñanza y sean completamente, morales-religiosos.

3.º Que para los que terminemos la carrera después del 17, se entrenen en el ejercicio de la enseñanza, por concurso de interinos o de ser por las oposiciones, que los tribunales estén compuestos por profesores de las Normales respectivas donde se han hecho los estudios, sin que se puedan hacer sino donde se acrediten los estudios correspondientes a la misma carrera.

4.º Que sean provinciales y un tribunal para cada sexo a fin de que se conozca mejor al opositor.

Y como es de justicia y para bien de la Nación, no dejará de atendernos el nuevo gobierno, cuya labor por los intereses de la Nación se hace, bien notoria.

MARIA DIAZ ORDÓÑEZ.

Serrapo.

### "LA PERLA ESTOMACAL"

DE

R. FERNÁNDEZ MORENO

Enfermedades del Estómago e Intestinos  
Una sola caja, le demostrará su prodigiosa eficacia  
PRECIO: 4 PESETAS

Depósito: Farmacia del Doctor CRESPO, San Justo, 9, MADRID  
y Centro de Especialidades.

### Fórmula patentada en España

para hacer espejos. Todos pueden fabricar espejos y arreglar los manchados en casa. No se necesitan aparatos, experiencia ni capital. Fabrique espejos en horas perdidas y ganará dinero. Tengo fórmulas y procedimientos alemanes para toda clase de preparados e industrias. Consulteme sobre lo que desee fabricar o preparar. Pídase Catálogo gratis.

Antonio Formoso Permy

INVENTOR

SANTA CATALINA, 12.—LA CORUÑA

### REAL SIDRA ASTURIANA CIMA EXTRA OVIEDO

DEL EXCELENTÍSIMO SR. D. JOSÉ CIMA GARCÍA

Reconocida su excelente calidad por todos los laboratorios del mundo, y declarada superior a todas sus similares en el Gran Certamen Popular Cubano celebrado últimamente.

Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo

Capital: 10.000.000 de pesetas

Operaciones bancarias :: Agentes en todos los pueblos de la provincia

Caja de Ahorros

SUCURSALES: AVILES, LLANES E INFUESTO